



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14080

Version: 03/2026

IAN 508236_2507



LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE PLMB C3

GB

LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE

User manual

FI

LASERETÄISYYSMITTARI, JOSSA MITTANAUHA

Käyttöohje

SE

LASERAVSTÅNDSMÄTARE MED MÅTTBAND

Bruksanvisning

DK

LASERAFSTANDSMÅLER MED MÅLEBÅND

Brugsvejledning

PL

DALMIERZ LASEROWY

Instrukcja obsługi

LT

LAZERINIS ATSTUMO MATUOKLIS SU MATAVIMO JUOSTA

Naudotojo vadovas

EE

LASERKAUGUSMÕÕTJA KOOS MÕÕDULINDIGA

Kasutusjuhend

LV

LĀZERA TĀLMĒRS AR MĒRLENTI

Lietošanas instrukcija

DE

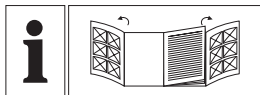
AT

BE

CH

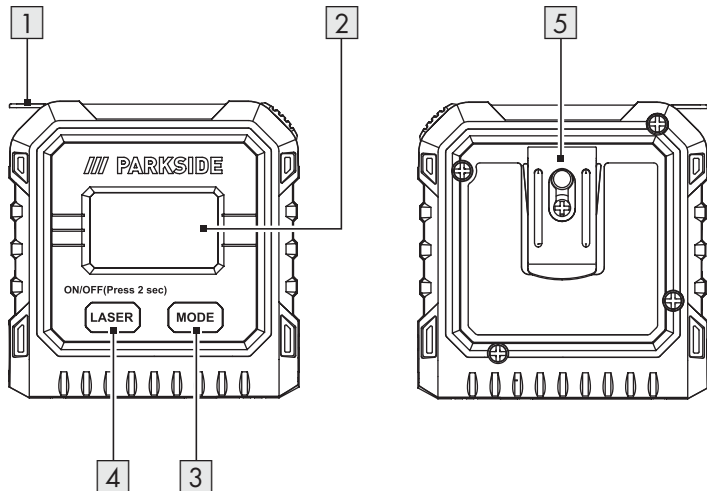
LASERENTFERNUNGSMESSETER MIT MASSBAND

Bedienungsanleitung

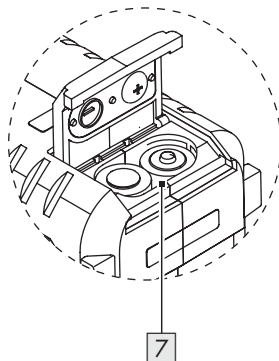
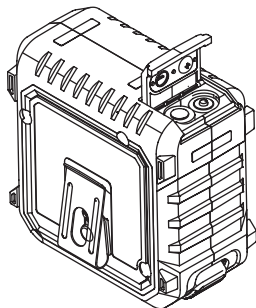
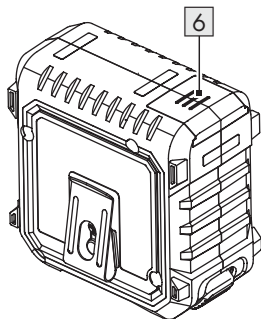


GB	User manual	Page	5
FI	Käyttöohje	Sivu	29
SE	Bruksanvisning	Sidan	53
DK	Brugsvejledning	Side	77
PL	Instrukcja obsługi	Strona	101
LT	Naudotojo vadovas	Psł	127
EE	Kasutusjuhend	Lehekülg	151
LV	Lietošanas instrukcija	Lpp.	176
DE/AT/BE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	201

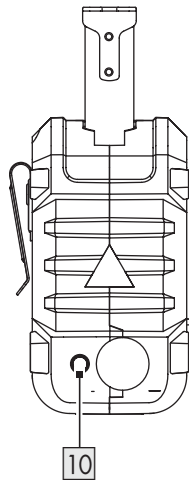
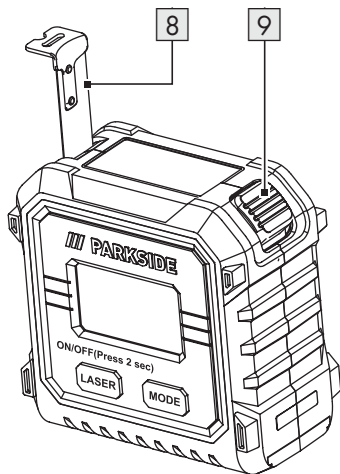
A



B



C



List of pictograms used	Page	7
Introduction	Page	10
Intended use	Page	11
Scope of delivery	Page	11
Parts list	Page	12
Technical data.	Page	12
General safety notes	Page	13
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.	Page	16
First set-up of the product	Page	18
Unpacking the product.	Page	18
Inserting/replacing batteries	Page	18
Operation	Page	19
Switching on/off	Page	19
Extract/retract roller tape measure	Page	19
Changing the starting point of the measurement and measuring unit	Page	19
Selecting modes.	Page	20
Performing laser measurement.	Page	22

Troubleshooting	Page	23
Error codes	Page	23
Cleaning and maintenance	Page	24
Cleaning	Page	24
Maintenance	Page	24
Accessories	Page	24
Storage	Page	25
Disposal	Page	25
Warranty	Page	26
Warranty claim procedure	Page	27
Service	Page	28

List of pictograms used



Read the instruction manual.



DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)



WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)



CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)



NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)



WARNING! The edges of a tape measure are quite sharp. Be careful, you may cut yourself on it. If you get a cut, seek medical attention.



INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.

	Protect yourself from laser radiation!
	Do not look into the beam!
	This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.
	Starting point of the measurement at the rear edge of the product
	Starting point of the measurement at the front edge of the product

	Laser beam active
	Battery level indicator
	Measure area
	Measure volume
	Measure simple Pythagoras
	Measure double Pythagoras
	Measure triple Pythagoras
	Measure continuous distance

	Save the last 100 measurements
	Direct current/voltage
	Use the product in dry indoor spaces only.
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage

	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit

	Insert correctly
	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LASER RANGEFINDER WITH TAPE MEASURE

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is designed for measuring distances.
- Do not use this product for any other purpose.
- This product is only intended for normal indoor use.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

Contact customer service if parts are missing or damaged.

- 1 Laser rangefinder with tape measure
- 2 Batteries (AAA/LR03)
- 1 User manual

● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all the functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Tip of the roller tape measure
- 2 Display
- 3 **MODE** button
- 4 **LASER** button
- 5 Belt clip

(Fig. B)

- 6 Battery compartment cover
- 7 Battery compartment

(Fig. C)

- 8 Roller tape measure
- 9 Release button
- 10 Laser aperture

● Technical data

Laser rangefinder with tape measure	PLMB C3
Operating voltage U:	3 V $\equiv$ (2× 1.5 V $\equiv$ AAA/ LR03)
Protection type:	IP20
Roller tape measure length:	3 m

Laser:	
Laser class:	2
Wavelength λ :	630–670 nm
Total radiant power P_0 :	< 1 mW
Accuracy:	± 2 mm
Measuring range:	0.125–50 m
Operating temperature:	0–40 °C

Operating humidity:	max. 90 %
Operating altitude:	2,000 m
Storage temperature:	0–40 °C
Storage humidity:	max. 90 %
Pollution degree:	2



General safety notes

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS,

ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material.
The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- The product is to be used by adults only. Children under the age of 16 may not use the product except under supervision.
- Keep children away from the product.

General notes

- Observe the information on operation, cleaning, storage and disposal in the user manual.
- Check the product each time before using. If damaged, have the product repaired. Do not use the product if damaged.
- Turn off the product when not in use. Do not leave the product unsupervised.

- Keep the product away from medical devices, magnetic data storage media and magnetically sensitive devices.

Handling the laser

- ⚠ **CAUTION!** Laser beam – Do not look into the beam! Laser class 2. Danger of eye injury!
- Do not aim the laser beam at people. Danger of eye injury!

- Markings and warnings are located on the top and side of the product.
- Markings and warnings are located on the top and side of the product.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- ⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● First set-up of the product

● Unpacking the product

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● Inserting/replacing batteries

❗ **INFO:**

- Replace the batteries when **Error 10** is shown on the display 2.
- Remove the batteries from the product if you will not be using it for an extended period of time.

(Fig. B)

1. Open the battery compartment cover 6 by sliding it forwards and lifting it up.
2. Remove any inserted batteries from the battery compartment 7.
3. Insert 2 batteries (AAA/LR03) into the battery compartment 7 with the correct polarity as illustrated.
4. Close the battery compartment cover 6.

● Operation

● Switching on/off

❶ **INFO:** The product switches off automatically after 3 minutes, if no button is pressed.

- **Switch on:** Press and hold the **LASER** button [4] for 2 seconds.
- **Switch off:** Press and hold the **LASER** button [4] for 2 seconds.

● Extract/retract roller tape measure

- **Extracting:** Pull the tip of the roller tape measure [1] from the product. The roller tape measure [8] locks automatically.
- **Retracting:** Press the release button [9] to retract the roller tape measure [8].

● Changing the starting point of the measurement and measuring unit

❶ **INFO:**

- You can select the front or rear edge of the product as starting point of the measurement.
 - You can display the measurements in metres (m), feet (ft), inches (in) and feet/inches (ft/in).
1. Press and hold the **MODE** button [3] for 2 seconds to enter the mode for selecting the starting point of the measurement.
 2. Press the **LASER** button [4] to select the front or rear edge of the product.

Mode pictogram	Meaning
	Starting point of the measurement at the rear edge of the product
	Starting point of the measurement at the front edge of the product

- Press the **MODE** button **[3]** for confirmation. The product enters the mode for selecting the measuring unit.
- Press the **LASER** button **[4]** to switch between metres (m), feet (ft), inches (in) and feet/inches (ft/in).
- Press the **MODE** button **[3]** for confirmation. The product enters the measurement mode.

● Selecting modes

- ① **INFO:** On switching on, the product starts in “Measure distance” mode.
- Press the **MODE** button **[3]** to switch through the modes in the following order:
 - Measure distance
 - Measure area
 - Measure volume
 - Measure simple Pythagoras
 - Measure double Pythagoras
 - Measure triple Pythagoras
 - Measure continuous distance
 - Save the last 100 measurements
- **Measure distance:** The current measurement is always shown in the bottom line of the display **[2]**. When the next measurement is taken, the previously measured value slides up one line.

- **Measure area:** Take 2 measurements. The individual measurements are displayed in the upper lines. The area is then calculated from the length and width and displayed in the bottom line. The perimeter is displayed on the third row.
- **Measure volume:** Take 3 measurements. The individual measurements are displayed in small font in the upper lines. The volume is then calculated from the length, width and height and is displayed in the bottom line.
- **Simple Pythagoras/double Pythagoras/triple Pythagoras:** For calculating the distance in a right-angled triangle. The value to be measured flashes on the small mode icon, as soon as you press the **LASER** button  to take the measurement.

Mode pictogram	Meaning
	Measure simple Pythagoras
	Measure double Pythagoras
	Measure triple Pythagoras

- **Measure continuous distance:** To record a maximum and minimum distance with continuous measurement. Press the **LASER** button  to record the maximum and minimum distance. Press the **LASER** button again to stop the measurement. Press the **LASER** button again to enter a new continuous measurement.

□ **Save the last 100 measurements:**

Press the **LASER** button [4] to go backwards through the stored values. Proceed as follows to delete the memory:

- While going through the stored values:
Press and hold the **MODE** button [3] for 2 seconds to enter the mode for deleting the memory.
- Press the **LASER** button [4] to select a memory group.
- Press and hold the **LASER** button [4] for 2 seconds to delete the selected memory group.
- Deleting all memory groups at once:
Press and hold the **LASER** button [4] for > 4 seconds.

● **Performing laser measurement**



CAUTION! Laser beam – Do not look into the beam! Turn your head away or close your eyes to prevent looking into the laser beam. Risk of eye injury!

① **INFO:** Measurements through plastic or glass panes distort the measurement result.

1. Select the required mode.
2. Press the **LASER** button [4] to measure.
3. Aim the laser at the point to which you want to measure the distance.
4. Press the **LASER** button [4] again.
5. The measured value is shown on the display [2].

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Product does not function.	The batteries are empty.	Replace the batteries (see “Inserting/replacing batteries”).
Product does not function and error code is shown on the display  .	Error during the measurement process.	See “Error codes”.

● Error codes

If errors occur during the measuring process, they are indicated by the following error codes on the display .

Error code	Meaning
Error 00	Hardware error
Error 04	■ Pythagorean theorem cannot be used ■ No right-angled triangle ■ Calculation error
Error 10	Batteries empty

Error code	Meaning
Error 15	Value is outside the measuring range
Error 16	Received signal is too weak
Error 44	Distance to be measured is too close

● Cleaning and maintenance

● Cleaning

- ⚠ **WARNING!** Never submerge the product in water or other liquids.
- ⚠ **WARNING!** Do not use any abrasive cleaning agents or solvents. These could damage the device irreparably.
- ⚠ **WARNING!** Do not use water or metallic aids. There is a risk of a short circuit.
- ① **INFO:**
 - Switch off the product before cleaning.
 - Do not allow water to enter into the product during cleaning.

- Keep the product clean to ensure good, secure work.
- Use a soft, dry cloth to clean the product.

● Maintenance

- The product is maintenance free.

● Accessories

- Required accessories can be ordered via our service hotline or email address shown on the last page of this user manual. Mention the IAN number during the ordering process.

● **Storage**

- During breaks in work, the product can be hung from a belt, using the integrated belt clip **5**. Ensure that the product is switched off.
- If you will not be using the product for a prolonged period of time, store it in a clean, dry place that is not exposed to direct sunlight.
- Store the product out of reach of children.

● **Disposal**

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 508236_2507) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 508236_2507 takes you to the operating instructions for your item.



● Service



Service Great Britain

Tel.: 08000518970

Contact form on *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Käytettyjen kuvakkeiden luettelo	Sivu	31
Johdanto	Sivu	34
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu	35
Toimituksen sisältö	Sivu	35
Osien luettelo	Sivu	36
Tekniset tiedot	Sivu	36
Yleiset turvallisuushuomautukset	Sivu	37
Paristoja / ladattavia akkuja koskevat turvallisuusohjeet	Sivu	40
Tuotteen ensimmäinen käyttö	Sivu	42
Tuotteen purkaminen pakkauksesta	Sivu	42
Paristojen asettaminen/vaihtaminen	Sivu	42
Käyttäminen	Sivu	43
Kytkeminen päälle/pois	Sivu	43
Rullamitan ulos-/sisäänveto	Sivu	43
Mittauksen alkupisteen ja mittayksikön muuttaminen	Sivu	43
Tilojen valitseminen	Sivu	44
Lasermittauksen suorittaminen	Sivu	46

Vianmäärittäminen	Sivu	46
Virhekoodit	Sivu	47
Puhdistus ja huolto	Sivu	48
Puhdistus	Sivu	48
Kunnossapito	Sivu	48
Lisävarusteet	Sivu	48
Varastointi	Sivu	48
Hävittäminen	Sivu	49
Takuu	Sivu	50
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu	51
Huoltopalvelu	Sivu	52

Käytettyjen kuvakkeiden luettelo



Lue käyttöohje.



VAARA! – Tarkoittaa suurta riskiä, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä (esim. tukehtumisvaara)



VAROITUS!– Tarkoittaa kohtalaista riskiä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä (esim. sähköisku)



HUOMIO!– Tarkoittaa pientä riskiä, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä (esim. palovamma)



HUOMAUTUS!– Varoittaa mahdollisesta omaisuus-/ tuotevahingosta, jos sitä ei vältetä (esim. oikosulkuvaara)



VAROITUS! Rullamitan reunat ovat aika terävät. Ole varovainen, ettet viillä itseäsi. Jos saat viiltohaavan, hakeudu lääkäriin.



TIETOA: Tämä symboli yhdessä merkkisanan ”Tietoa” kanssa, antaa hyödyllistä lisätietoa.

	Suojaa itsesi lasersäteilyltä!
	Älä katso säteeseen!
	Tämä pakollinen merkki osoittaa, että on käytettävä sopivia suojakäsineitä! Noudata tämän varoituksen ohjetta, jotta vältät esineiden aiheuttamat tai kuumien tai kemiallisten materiaalien kosketuksesta aiheutuvat käsivammat.
	Mittauksen alkupiste tuotteen takareunassa
	Mittauksen alkupiste tuotteen etureunassa

	Lasersäde aktiivinen
	Akun varaustason merkkivalo
	Pinta-alan mittaus
	Tilavuuden mittaus
	Yksinkertaisen Pythagoraan mittaus
	Kaksinkertaisen Pythagoraan mittaus
	Kolminkertaisen Pythagoraan mittaus
	Jatkuva etäisyyden mittaus

	Viimeisten 100 mittauksen tallennus
	Tasavirta/jännite
	Käytä tuotetta vain kuivissa sisätiloissa.
	Pidä poissa lasten ulottuvilta
	Älä hävitä polttamalla tulella
	Älä aseta väärin
	Älä vääntelee/vahingoita

	Älä avaa/pura
	Älä sekoita eri tyyppisiä tai merkkejä
	Älä sekoita uusia ja käytettyjä
	Älä lataa
	Älä altista vedelle ja liialliselle kosteudelle
	Älä oikosulje

	Aseta oikein
	Turvallisuustiedot Käyttöohjeet
	CE-merkintä osoittaa, että laite on tähän tuotteeseen sovellettavien asiaankuuluvien EU-direktiivien mukainen.

LASERETÄISYYSMITTARI, JOSSA MITTANAUHA

● **Johdanto**

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöjä turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● Tarkoituksenmukainen käyttö

- Tämä tuote on tarkoitettu etäisyyksien mittaamiseen.
- Älä käytä tätä tuotetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain normaaliin käyttöön sisätiloissa.
- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin.
- Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä.

● Toimituksen sisältö

Kun olet purkanut tuotteen pakkauksesta, tarkista, että toimitus on täydellinen ja kaikki osat ovat hyvässä kunnossa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet.

- 1 Laseretäisyysmittari, jossa mittanauha
- 2 Paristot (AAA/LR03)
- 1 Käyttöopas

● Osien luettelo

Ennen lukemista taita kuvasivut auki, ja tutustu tuotteen kaikkiin toimintoihin.

(Kuva A)

- 1 Rullamitan pää
- 2 Näyttö
- 3 **MODE**-painike
- 4 **LASER**-painike
- 5 Vyökiinnike

(Kuva B)

- 6 Paristolokeron kansi
- 7 Paristolokero

(Kuva C)

- 8 Rullamitta
- 9 Vapautuspainike
- 10 Laseraukko

● Tekniset tiedot

Laseretäisyysmittari, jossa mittanauha	PLMB C3
Käyttöjännite U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA/LR03)
Suojaustapa:	IP20
Rullamitan pituus:	3 m

Laser:	
Laserluokka:	2
Aallonpituus λ :	630–670 nm
Kokonaissäteilyteho P_0 :	< 1 mW
Tarkkuus:	± 2 mm
Mittausalue:	0,125–50 m
Käyttölämpötila:	0–40 °C
Käyttökosteus:	maks. 90 %
Käyttökorkeus:	2000 m
Säilytyslämpötila:	0–40 °C

Säilytystilan kosteus:	maks. 90 %
Saastumisaste:	2



Yleiset turvallisuus- huomautukset

**TUTUSTU KAIKKIIN
TURVALLISUUS- JA
KÄYTTÖOHJEISIIN ENNEN
TUOTTEEN KÄYTTÖÄ! JOS
LUOVUTAT TUOTTEEN
MUILLE, ANNA MYÖS
KAIKKI ASIAKIRJAT
MUKANA!**

Jos vahinko aiheutuu näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, takuu ei kata sitä.

Välillisistä vahingoista ei oteta vastuuta! Jos laitteen virheellisestä käsittelystä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuu aineellisia vahinkoja tai henkilövahinkoja, mitään vastuuta ei oteta!

Lapset ja vammaiset henkilöt

⚠️ VAROITUS! AIHEUTTAA HENGENVAAARAN TAI TAPATURMAVAARAN LAPSILLE!

Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara.

Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä pakkausmateriaali aina poissa lasten ulottuvilta.

- Vain aikuiset saavat käyttää tuotetta. Alle 16-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta vain valvonnan alla.
- Pidä lapset etäällä tuotteesta.

Yleiset huomautukset

- Noudata käyttöoppaassa olevia käyttö-, puhdistus-, säilytys- ja hävittämisohjeita.
- Tarkista tuote joka kerta ennen käyttämistä. Jos tuote on vaurioitunut, se on korjattava. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Kytke tuote pois päältä, kun sitä ei käytetä. Älä jätä tuotetta valvomatta.

- Pidä tuote poissa lääketieteellisten laitteiden, magneettisten tietojen tallennusvälineiden ja magneettisille kentille herkkien laitteiden läheisyydestä.

Laserin käsittely

- ⚠ **HUOMIO!** Lasersäteily – Älä katso säteeseen! Laserluokka 2. Silmävammojen vaara!
- Älä suuntaa lasersädettä ihmisiin. Silmävammojen vaara!

- Merkinnot ja varoitukset sijaitsevat tuotteen päällä ja sivussa.
- Merkinnot ja varoitukset sijaitsevat tuotteen päällä ja sivussa.



Paristoja / ladattavia akkuja koskevat turvallisuusohjeet



HENGENVAAARA! Pidä paristot / ladattavat akut poissa lasten ulottuvilta. Jos paristo on vahingossa nieltty, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.



RÄJÄHDYSVAARA! Älä koskaan lataa muita kuin ladattavia akkuja. Älä oikosulje paristoja / ladattavia akkuja ja/tai avaa niitä. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, tulipalo tai puhkeaminen.

- Älä koskaan heitä paristoja / ladattavia akkuja tuleen tai veteen.
- Älä kuormita paristoja / ladattavia akkuja mekaanisesti.

Paristojen / ladattavien akkujen vuotovaara

- Vältä äärimmäisiä ympäristöolosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin / ladattaviin akkuihin, esim. lämpöpatterit / suora auringonvalo.
- Jos paristot / ladattavat akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien pääsyä iholle, silmiin ja limakalvoille. Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin!



KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!

Vuotaneet tai vaurioituneet paristot / ladattavat akut voivat aiheuttaa palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Käytä sopivia suojakäsineitä aina, jos tällainen tapahtuma tapahtuu.

- Jos paristot / ladattavat akut vuotavat, poista ne välittömästi tuotteesta vaurioiden estämiseksi.
- Käytä vain samantyyppisiä paristoja / ladattavia akkuja. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja / ladattavia akkuja.
- Poista paristot / ladattavat akut, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.

Tuotteen vahingoittumisvaara

- Käytä vain määritetyn tyyppisiä paristoja / ladattavia akkuja!
- Aseta paristot / ladattavat akut paristoissa / ladattavissa akuissa ja tuotteessa olevien napaisuusmerkkien (+) ja (–) mukaisesti.
- Puhdista paristojen / ladattavien akkujen kontaktipinnat ja paristolokero kuivalla nukkaamattomalla liinalla tai pumpulipuikolla ennen paristojen asettamista!

- Poista tyhjentyneet paristot / ladattavat akut tuotteesta välittömästi.

● Tuotteen ensimmäinen käyttö

● Tuotteen purkaminen pakkauksesta

1. Ota tuote pois pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit ja muovikääreet.
2. Tarkista, että kaikki luetellut osat ovat mukana (katso ”Toimituksen sisältö”).
3. Tarkista, että tuote ja kaikki osat ovat hyvässä kunnossa. Jos havaitset vaurioita tai vikoja, älä käytä tuotetta, vaan noudata menettelyjä, jotka on kuvattu luvussa ”Takuu”.

● Paristojen asettaminen/ vaihtaminen

① TIETOA:

- Vaihda paristot, kun näytössä [2] näkyy **Error 10**.
- Poista paristot tuotteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.

(Kuva B)

1. Avaa paristolokeron kansi [6] liu’uttamalla sitä eteenpäin ja nostamalla ylös.
2. Poista paristolokerossa [7] mahdollisesti olevat paristot.
3. Aseta 2 paristoa (AAA/LR03) paristolokeroon [7] noudattaen kuvassa näkyvää napaisuutta.
4. Sulje paristolokeron kansi [6].

● Käyttäminen

● Kytkeminen päälle/pois

① **TIETOA:** Tuote kytkeytyy automaattisesti pois päältä 3 minuutin kuluttua, jos mitään painiketta ei paineta.

- **Kytkeminen päälle:** Pidä **LASER**-painiketta [4] painettuna 2 sekunnin ajan.
- **Kytkeminen pois päältä:** Pidä **LASER**-painiketta [4] painettuna 2 sekunnin ajan.

● Rullamitan ulos-/sisäänveto

- **Ulosveto:** Vedä rullamitta sen päästä [1] ulos tuotteesta. Rullamitta [8] lukittuu automaattisesti.
- **Sisäänveto:** Painamalla vapautuspainiketta [9] saat rullamitan [8] takaisin sisään.

● Mittauksen alkupisteen ja mittayksikön muuttaminen

① **TIETOA:**

- Voit valita mittauksen alkupisteeksi tuotteen etureunan tai takareunan.
 - Voit näyttää mittaukset metreinä (m), jalkoina (ft), tuumina (in) ja jalkoina/ tuumina (ft/in).
1. Pidä **MODE**-painiketta [3] painettuna 2 sekunnin ajan, jolloin pääset mittauksen alkupisteen valintatilaan.
 2. Valitse tuotteen etureuna tai takareuna painamalla **LASER**-painiketta [4].

Tilakuvake	Merkitys
	Mittauksen alkupiste tuotteen takareunassa
	Mittauksen alkupiste tuotteen etureunassa

3. Vahvasta painamalla **MODE**-painiketta [3]. Tuote siirtyy mittayksikön valintatilaan.
4. Painamalla **LASER**-painiketta [4] voit vaihdella metrien (m), jalkojen (ft), tuumien (in) ja jalkojen/tuumien (ft/in) välillä.
5. Vahvasta painamalla **MODE**-painiketta [3]. Tuote siirtyy mittaustilaan.

● Tilojen valitseminen

- ❶ **TIETOA:** Kytettäessä päälle tuote on ”Etäisyyden mittaus” -tilassa.
- Painamalla **MODE**-painiketta [3] vaihdat tiloja seuraavassa järjestyksessä:
 - Etäisyyden mittaus
 - Pinta-alan mittaus
 - Tilavuuden mittaus
 - Yksinkertaisen Pythagoraan mittaus
 - Kaksinkertaisen Pythagoraan mittaus

- Kolminkertaisen Pythagoraan mittaus
- Jatkuva etäisyyden mittaus
- Viimeisten 100 mittauksen tallennus

- **Etäisyyden mittaus:** Nykyinen mittaus näkyy aina näytön [2] alarivillä. Kun seuraava mittaus tehdään, edellinen mitattu arvo siirtyy yhden rivin ylöspäin.
- **Pinta-alan mittaus:** Tee 2 mittausta. Yksittäiset mittaukset näkyvät yläriveillä. Pinta-ala lasketaan sitten pituuden ja leveyden perusteella ja näytetään alarivillä. Kehä näytetään kolmannella rivillä.
- **Tilavuuden mittaus:** Tee 3 mittausta. Yksittäiset mittaukset näkyvät pienellä fontilla yläriveillä. Tilavuus lasketaan sitten pituuden, leveyden ja korkeuden perusteella ja näytetään alarivillä.

- **Yksinkertainen Pythagoras / kaksinkertainen Pythagoras / kolminkertainen Pythagoras:** Suorakulmaisen kolmion yhden sivun pituuden mittaaminen. Arvo vilkkuu pienessä tilakuvakkeessa heti, kun painat **LASER**-painiketta [4] mittauksen suorittamiseksi.

Tilakuvake	Merkitys
	Yksinkertaisen Pythagoraan mittaus
	Kaksinkertaisen Pythagoraan mittaus
	Kolminkertaisen Pythagoraan mittaus

- **Jatkuva etäisyyden mittaus:** Maksimi- ja minimietäisyyden tallentaminen jatkuvalla mittauksella. Painamalla

LASER-painiketta [4] tallennat maksimi- ja minimietäisyyden. Painamalla **LASER**-painiketta uudelleen pysäytät mittauksen. Painamalla **LASER**-painiketta uudelleen siirryt uuteen jatkuvaan mittaukseen.

- **Viimeisten 100 mittauksen tallennus:** Painamalla **LASER**-painiketta [4] selaat tallennettuja arvoja taaksepäin. Poista muisti seuraavasti:
- Tallennettujen arvojen selaamisen aikana: Pidä **MODE**-painiketta [3] painettuna 2 sekunnin ajan, jolloin pääset muistin poistamistilaan.
 - Valitse muistiryhmä painamalla **LASER**-painiketta [4].
 - Pidä **LASER**-painiketta [4] painettuna 2 sekunnin ajan poistaaksesi valitun muistiryhmän.

- Kaikkien muistiryhmien poistaminen kerralla: Pidä **LASER**-painiketta [4] painettuna > 4 sekunnin ajan.

① **TIETOA:** Muovi- tai lasilevyjen läpi tehtävät mittaukset vääristävät mittaustulosta.

● Lasermittauksen suorittaminen



HUOMIO! Lasersäteily – Älä katso säteeseen! Käännä pääsi pois tai sulje silmäsi, jotta vältät lasersäteeseen katsomisen. Silmävammojen vaara!

1. Valitse tarvittava tila.
2. Mittaa painamalla **LASER**-painiketta [4].
3. Suuntaa laser kohtaan, jonka etäisyyden haluat mitata.
4. Paina **LASER**-painiketta [4] uudelleen.
5. Mitattu arvo näkyy näytössä [2].

● Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Tuote ei toimi.	Paristot ovat tyhjt.	Paristojen vaihtaminen (katso ”Paristojen asettaminen/vaihtaminen”).
Tuote ei toimi ja näytössä [2] näkyy virhekoodi.	Virhe mittausprosessin aikana.	Katso ”Virhekoodit”.

● Virhekoodit

Jos mittausprosessin aikana tapahtuu virheitä, ne ilmaistaan virhekoodeina näytössä **2**:

Virhekoodi	Merkitys
Error 00	Laitteistovirhe
Error 04	■ Pythagoraan lausetta ei voida käyttää ■ Ei suorakulmaista kolmiota ■ Laskuvirhe
Error 10	Paristot tyhjät
Error 15	Arvo on mittausalueen ulkopuolella
Error 16	Vastaanottosignaali on liian heikko
Error 44	Mitattava etäisyys on liian pieni

● Puhdistus ja huolto

● Puhdistus

⚠ VAROITUS! Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

⚠ VAROITUS! Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa laitetta peruuttamattomasti.

⚠ VAROITUS! Älä käytä vettä tai metallisia apuvälineitä. Oikosulkuvaara.

① TIETOA:

- Kytke tuote pois päältä ennen puhdistamista.
- Älä päästä vettä tuotteen sisälle puhdistamisen aikana.
- Pidä tuote puhtaana varmistaaksesi hyvän ja turvallisen toiminnan.
- Käytä pehmeää, kuivaa liinaa tuotteen puhdistamiseen.

● Kunnossapito

- Tuote ei vaadi kunnossapitoa.

● Lisävarusteet

- Tarvittavat lisävarusteet voi tilata palvelunumerostamme tai tämän käyttöohjeen viimeisellä sivulla olevasta sähköpostiosoitteesta. Mainitse IAN-numero tilausprosessin aikana.

● Varastointi

- Työtaukojen aikana tuote voidaan ripustaa vyöhön integroidun vyökiinnikkeen **5** avulla. Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa, kuivassa paikassa, jossa se ei altistu suoralle auringonpaisteelle.
- Varastoi tuote poissa lasten ulottuvilta.

● Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit / 20–22 = paperi ja pahvi / 80–98 = komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Vialliset ja käytetyt paristot / akut on kierrätettävä. Palauta paristot / akut ja / tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



Paristojen/akkujen väärä hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Poista paristot/akkusykliä tuotteesta ennen hävittämistä.

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

● **Takuu**

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvina osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta pyyntösi voidaan käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

Säilytä tiedusteluja varten kassakuitti ja tuotenro (IAN 508236_2507) todisteena ostosta.

Löydät tuotenumeron tuotteen tyyppikilvestä, tuotteessa olevasta kaiveruksesta, käyttöohjeen kansilehdestä (alavasemmalla) tai tuotteen taka- tai alaosan tarrasta.

Jos tuotteen toiminnassa ilmenee vikoja tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huoltopalveluun puhelimitse tai sähköpostitse.

Voit tämän jälkeen lähettää vialliseksi todetun tuotteen veloituksetta huoltopalvelun ilmoittamaan osoitteeseen. Liitä mukaan ostokuitti (kassakuitti) sekä tiedot viasta ja sen esiintymisajasta.

Voit tarkastella ja ladata näitä ja monia muita käyttöoppaita osoitteessa parkside-diy.com. Skannaamalla tämän QR-koodin pääset suoraan osoitteeseen parkside-diy.com. Valitse maa ja etsi käyttöohjeet hakukentän avulla. Syöttämällä tuotenumeron (IAN) 508236_2507 löydät tuotteesi käyttöohjeen.



● Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 0800916210

Yhteydenottolomake osoitteessa

parkside-diy.com

IAN 508236_2507



Lista över använda piktogram och symboler	Sidan	55
Inledning	Sidan	58
Avsedd användning	Sidan	59
Leverans	Sidan	59
Beskrivning av de olika delarna	Sidan	60
Tekniska data	Sidan	60
Allmänna säkerhetsanvisningar	Sidan	61
Säkerhetsanvisningar för batterier	Sidan	64
Idrifttagning	Sidan	65
Uppackning av produkten	Sidan	65
Sätta in/byta batterier	Sidan	65
Hantering	Sidan	66
Till-/frånkoppling	Sidan	66
Utdragning/indragning av måttband	Sidan	66
Ändring av startpunkt för mätning samt måttenhet	Sidan	66
Val av driftläge	Sidan	67
Lasermätning	Sidan	69

Felsökning	Sidan	70
Felkoder	Sidan	70
Rengöring och underhåll	Sidan	71
Rengöring	Sidan	71
Underhåll	Sidan	71
Tillbehör	Sidan	72
Förvaring	Sidan	72
Avfallshantering	Sidan	72
Garanti	Sidan	73
Handläggning av garantianspråk	Sidan	74
Service	Sidan	76

Lista över använda piktogram och symboler



Läs bruksanvisningen.



FARA! – Betecknar en farokälla med hög grad av risk som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller svåra personskador (t.ex. kvävningsrisk)



VARNING! – Betecknar en farokälla med medelhög grad av risk som om den inte undviks kan leda till dödsfall eller svåra personskador (t.ex. risk för elektrisk stöt)



VAR FÖRSIKTIG! – Betecknar en farokälla med en låg grad av risk som om den inte undviks kan leda till lätta eller måttliga personskador (t.ex. risk för brännskador)



SE UPP! – Varnar för möjliga sakskador (t.ex. kortslutning)



VARNING! Kanterna på måttbandet är ganska vassa. Var försiktig så att du inte skär dig. Sök läkare om du får ett skärsår.



INFO: Denna symbol med signalordet "Info" innehåller ytterligare värdefull information.

	Skydda dig mot laserstrålning!
	Titta inte in i laserstrålen!
	Denna symbol anvisar att användaren måste bära lämpliga skyddshandskar! Följ anvisningarna i denna varning för att undvika skador på händerna genom föremål eller kontakt med heta eller kemiska ämnen.
	Startpunkt för mätningen vid produktens bakkant
	Startpunkt för mätningen vid produktens framkant

	Laser aktiv
	Laddningsnivåindikator
	Areamätning
	Volymmätning
	Enkel Pythagorasmätning
	Dubbel Pythagorasmätning
	Trippel Pythagorasmätning
	Kontinuerlig avståndsmätning

	Lagring av de senaste 100 mätvärdena
	Likström/-spänning
	Använd produkten endast i torr inomhusmiljö.
	Förvara utom räckhåll för barn
	Kasta inte in i eld
	Sätt inte in felaktigt
	Deformera/skada inte

	Öppna inte/montera inte isär
	Blanda inte olika typer eller märken
	Blanda inte nya och använda
	Ladda inte
	Skydda mot vatten och överdriven fuktighet
	Kortslut inte

	Använd korrekt
	Säkerhetsanvisningar Hanteringsanvisningar
	CE-märket bekräftar överensstämmelse med de EU-direktiv som gäller för produkten.

LASERAVSTÅNDSMÄTARE MED MÄTTBAND

● **Inledning**

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs säkerhetsanvisningarna och monteringsanvisningen innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● Avsedd användning

- Denna produkt är avsedd för mätning av avstånd.
- Använd inte produkten för andra ändamål.
- Denna produkt är endast avsedd för beskriven användning inomhus.
- Denna produkt är uteslutande avsedd för användning i privata hushåll och inte för yrkesmässigt bruk.
- Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

● Leverans

Kontrollera vid upppackningen av produkten om leveransen är fullständig och om alla delar är i gott skick. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

Kontakta vår kundtjänst om det fattas delar eller om någon del är skadad.

- 1 Laseravståndsmätare med måttband
- 2 Batterier (AAA/LR03)
- 1 Bruksanvisning

● Beskrivning av de olika delarna

Innan du läser, vik ut fliken med bilder.
Gör dig förtrogen med produktens alla funktioner.

(Bild A)

- 1 Måttbandets spets
- 2 Display
- 3 Knapp **MODE**
- 4 Knapp **LASER**
- 5 Bältesklämma

(Bild B)

- 6 Batterifackslock
- 7 Batterifack

(Bild C)

- 8 Måttband
- 9 Spärrknapp
- 10 Laseröppning

● Tekniska data

Laseravståndsmätare med måttband:	PLMB C3
Matningsspänning U:	3 V === (2 × 1,5 V === AAA/LR03)
Kapslingsklass:	IP20
Måttbandets längd:	3 m

Laser:	
Laserklass:	2
Våglängd λ :	630–670 nm
Total strålningseffekt P_0 :	< 1 mW
Noggrannhet:	± 2 mm
Mätområde:	0,125–50 m
Drifttemperatur:	0–40 °C
Luftfuktighet vid drift:	max. 90 %
Höjd över havet vid drift:	2000 m
Förvaringstemperatur:	0–40 °C

Luftfuktighet vid förvaring:	max. 90 %
Föroreningsgrad:	2



Allmänna säkerhetsanvisningar

FÖRE DEN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN LÄS ALLA BRUKS- OCH SÄKERHETSANVISNINGAR! OM DU ÖVERLÄMNAR PRODUKTEN TILL NÅGON ANNAN, ÖVERLÄMNA ÄVEN ALLA TILLHÖRANDE DOKUMENT!

Om det uppstår skador på grund av att du inte följt denna bruksanvisning upphör garantin att gälla!

Vi åtar oss inget ansvar för följskador! Vi åtar oss inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts!

Barn och personer med funktionshinder

⚠ VARNING! LIVSFARA OCH OLYCKSRISK FÖR SPÄDBARN OCH SMÅ BARN!

Lämna aldrig barn ensamma med förpackningsmaterialet. Förpackningsmaterialet medför fara för kvävning. Barn underskattar ofta denna fara. Håll alltid barn borta från förpackningsmaterial.

- Produkten får bara användas av barn. Barn under 16 år får använda produkten endast under uppsikt.
- Håll barn borta från produkten.

Allmänna anvisningar

- Beakta uppgifterna i denna bruksanvisning gällande handhavande, rengöring, lagring och bortskaffning.
- Kontrollera produkten före varje användning. Låt reparera en skadad

produkt. Använd aldrig en produkt som skadats.

- Stäng av produkten när den inte används. Lämna aldrig produkten utan uppsikt.
- Håll produkten borta från medicinsk utrustning, magnetiska datamedia och magnetiskt känsliga enheter.

Hantering av lasern

⚠ SE UPP! Laserstrålning –
Titta inte in i strålen!
Laserklass 2. Risk för
ögonskador!

- Rikta inte laserstrålen mot personer. Risk för ögonskador!
- Märkningar och varningsanvisningar finns på produktens över- och undersida.
- Symboler och varningsanvisningar finns på produktens över- och undersida.





Säkerhetsanvisningar för batterier

⚠ LIVSFARA! Håll batterier utom räckhåll för barn. Om du oavsiktligt råkar svälja dem, sök omedelbart läkarvård!



EXPLOSIONSFARA! Återuppladda aldrig engångsbatterier. Utsätt inte batterierna för kortslutning och öppna dem inte. Detta kan leda till överhettning, till brand eller till att de spricker.

- Kasta aldrig batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier för mekanisk belastning.

Läckagerisk för batterier

- Undvik extrema miljöförhållanden och temperaturer som kan påverka batterier, t.ex. värmeelement/direkt solstrålning.

- Om batterier börjar läcka, undvik att låta hud, ögon eller slemhinnor komma i kontakt med kemikalierna! Spola genast av drabbade områden med rent vatten och sök läkare!



ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!

Läckande eller skadade batterier kan vålla skador om de kommer i kontakt med huden. Använd därför alltid lämpliga skyddshandskar i sådana situationer.

- För att förhindra skador vid läckage av batterier bör du genast avlägsna dem från produkten.
- Använd endast batterier av samma sort. Blanda inte gamla och nya batterier!
- Om du inte ska använda produkten under en längre tid, ta ut batterierna.

Risk för skador på produkten

- Använd uteslutande den rekommenderade typen av batteri!
- Sätt in batterierna enligt polaritetsmarkeringarna (+) och (-) på batteriet och produkten.
- Rengör kontakterna på batterierna och i batterifacket med en torr och luddfri trasa eller en bomullspinne innan batterierna läggs i!
- Avlägsna omedelbart förbrukade batterier från produkten.

● Idrifttagning

● Uppackning av produkten

1. Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial och all skyddsfolie.
2. Kontrollera att alla delar finns med och att den beskrivna leveransomfattningen är komplett (se "Leverans").

3. Kontrollera att produkten och samtliga delar är i gott skick. Använd inte produkten om du upptäcker en skada eller en defekt, fortsatt i stället enligt beskrivningen i kapitlet "Garanti".

● Sätta in/byta batterier

① INFO:

- Byt batterier om **Error 10** visas på displayen [2].
- Ta ut batterierna ur produkten om den inte ska användas under en längre tid.

(Bild B)

1. Öppna batterifackslocket [6] genom att skjuta det framåt och lyfta det.
2. Ta ut eventuellt isatta batterier ur batterifacket [7].
3. Sätt in 2 batterier (AAA/LR03) med rätt polaritet, som visas, i batterifacket [7].
4. Stäng batterifackslocket [6].

● Hantering

● Till-/frånkoppling

❗ **INFO:** Produkten stängs av automatiskt efter 3 minuter utan någon knapptryckning, för att spara energi.

- **Tillkoppling:** Håll in knappen **LASER** [4] i 2 sekunder.
- **Avstängning:** Håll in knappen **LASER** [4] i 2 sekunder.

● Utdragning/indragning av måttband

- **Utdragning:** Dra ut måttbandet spets [1] ur produkten. Måttbandet [8] dras in automatiskt.
- **Indragning:** Tryck på spärrknappen [9] för att dra tillbaka måttbandet [8].

● Ändring av startpunkt för mätning samt måttenhet

❗ **INFO:**

- Du kan välja produktens framkant eller bakkant som startpunkt för mätningen.
 - Du kan visa mätvärdena i meter (m), fot (ft), tum (in) och fot/tum (ft/in).
1. Håll in knappen **MODE** [3] i 2 sekunder för att gå till läget för att välja startpunkt för mätningen.
 2. Tryck på knappen **LASER** [4] för att välja produktens fram- eller bakkant.

Lägesymbol	Betydelse
	Startpunkt för mätningen vid produktens bakkant

Lägessymbol	Betydelse
	Startpunkt för mätningen vid produktens framkant

3. Tryck på knappen **MODE** [3] för att bekräfta. Produkten övergår till läget för att välja måttenhet.
4. Tryck på knappen **LASER** [4] för att växla mellan meter (m), fot (ft), tum (in) och fot/tum (ft/in).
5. Tryck på knappen **MODE** [3] för att bekräfta. Produkten övergår till mätläge.

● Val av driftläge

- ① **INFO:** När produkten slås på startar den alltid i läget "Avståndsmätning".

- Tryck på knappen **MODE** [3] för att växla mellan driftlägen i följande ordning:
 - Avståndsmätning
 - Areamätning
 - Volymmätning
 - Enkel Pythagorasmätning
 - Dubbel Pythagorasmätning
 - Trippel Pythagorasmätning
 - Kontinuerlig avståndsmätning
 - Lagring av de senaste 100 mätvärdena
- **Avståndsmätning:** Det senaste uppmätta värdet visas alltid på den nedersta raden på displayen [2]. Vid nästa mätning skjuts det tidigare uppmätta värdet uppåt en rad.

- **Areamätning:** Utför de 2 mätningarna. De enskilda mätvärdena visas på de översta raderna. Arealen beräknas sedan från längden och bredden och visas på den nedersta raden. Omkretsen visas på den 3:e raden.
- **Volymmätning:** Utför de 3 mätningarna. De enskilda mätvärdena visas på de översta raderna i mindre storlek. Volymen beräknas sedan från längden, bredden och höjden och visas på den nedersta raden.
- **Enkel Pythagorasmätning/dubbel Pythagorasmätning/trippel Pythagorasmätning:** För beräkning av den längsta sidan i en rätvinklig triangel. Sidan som ska mätas blinkar som orientering på den lilla lägessymbolen när du har tryckt på knappen **LASER** 4 för att mäta.

Lägessymbol	Betydelse
	Enkel Pythagorasmätning
	Dubbel Pythagorasmätning
	Trippel Pythagorasmätning

- **Kontinuerlig avståndsmätning:** För registrering av största och minsta värde vid kontinuerlig mätning. Tryck på knappen **LASER** 4 för att spara största och minsta värde. Tryck på knappen **LASER** på nytt för att avsluta mätproceduren. Tryck på knappen **LASER** på nytt för att inleda en ny kontinuerlig mätning.

□ Lagring av de senaste

100 mätvärdena: Tryck på knappen **LASER** [4] för att stega bakåt i listan över lagrade värden.

Gör på följande sätt för att tömma minnet:

- När du stegar igenom de lagrade värdena: Håll in knappen **MODE** [3] i 2 sekunder för att gå till läget för radering av minnet.
- Tryck på knappen **LASER** [4] för att välja en minnesgrupp.
- Håll in knappen **LASER** [4] i 2 sekunder för att radera den valda minnesgruppen.
- Radering av alla minnesgrupper på en gång: Håll in knappen **LASER** [4] i mer än 4 sekunder.

● Lasermätning



VAR FÖRSIKTIG! Laserstrålning – Titta inte in i strålen! Vänd bort huvudet eller stäng ögonen för att undvika att titta in i laserstrålen. Risk för skador på ögonen!

① **INFO:** Mätning genom plast- eller glasrutor ger felaktigt mätresultatet.

1. Välj önskat läge.
2. Tryck på knappen **LASER** [4] för att starta mätproceduren.
3. Rikta laserstrålen mot den punkt som du vill mäta avståndet till.
4. Tryck på knappen **LASER** [4] igen.
5. Det uppmätta värdet visas på displayen [2].

● Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten startar inte.	Batterierna är tomma.	Byta batterier (se "Sätta in/byta batterier").
Produkten fungerar inte och felkoden visas på displayen [2].	Fel under mätproceduren.	Se "Felkoder".

● Felkoder

Om fel uppstår under mätproceduren meddelas de med följande felkoder på displayen [2]:

Felkod	Betydelse
Error 00	Maskinvarufel
Error 04	■ Pythagoras sats kan inte tillämpas ■ Ej en rätvinklig triangel ■ Beräkningsfel
Error 10	Batteriet är urladdat

Felkod	Betydelse
Error 15	Värdet ligger utanför mätområdet
Error 16	Mottagen signal är för svag
Error 44	Avståndet som ska mätas är för litet

● Rengöring och underhåll

● Rengöring

- ⚠ **WARNING!** Doppa aldrig produkten i vatten eller i andra vätskor.
- ⚠ **WARNING!** Använd inga aggressiva rengörings- eller lösningsmedel. Sådana kan skada produkten allvarligt.
- ⚠ **WARNING!** Använd inte vatten eller metallredskap. Fara för kortslutning.

① INFO:

- Stäng av produkten före rengöring.
- Låt inte vätska tränga in i produkten vid rengöring.
- Håll produkten ren för att säkerställa problemfri och säker användning.
- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten.

● Underhåll

- Produkten behöver inte underhållas.

● Tillbehör

- Tillbehör kan beställas via vår Service-Hotline eller via e-postadressen på sista sidan i denna bruksanvisning. IAN-numret ska anges vid beställning.

● Förvaring

- Under arbetsuppehåll kan produkten förvaras i bältet med bältesklämman 5. Säkerställ att produkten är avstängd.
- Om produkten inte används under en längre tid förvarar du den på en ren och torr plats, som inte är utsatt för direkt solstrålning.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster / 20–22: papper och kartong / 80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier / batteripack måste återvinnas. Lämna batterier / batteripack och / eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier / batteripack!

Ta ut batterierna / batteripacket ur produkten innan du lämnar den till avfallshantering.

Batterier / batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier / batteripack på kommunens återvinningsstation.

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter upppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● **Handläggning av garantianspråk**

Iaktta anvisningarna nedan för att säkerställa en snabb handläggning av din förfrågan:

Ha alltid kassakvittot och artikelnumret i beredskap (IAN 508236_2507) för att bevisa köpet.

Artikelnumret finns på produktens typskylt, en gravyr på produkten, omslaget till din handledning (längts ner till vänster) eller etiketten på baksidan eller undersidan av produkten.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår kontakta först nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

Du kan sedan utan kostnad skicka en produkt som har registrerats som defekt till den serviceadress som du har fått. Bifoga inköpsbeviset (kassakvitto) och uppgifter om vilket fel det handlar om och när det inträffade.

På parkside-diy.com kan du titta på och ladda ner denna och många andra handböcker. Med denna QR-kod kommer du direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen via sökmasken. Genom inmatning av artikelnumret (IAN) 508236_2507 kommer du till din artikels bruksanvisning.



● Service

SE

Service Sverige

Tel.: 020795049

Kontaktformulär på *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

FI

Service Finland

Tel: 0800916210

Kontaktformulär på *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Liste over anvendte piktogrammer/symboler	Side	79
Indledning	Side	82
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	83
Leveringsomfang	Side	83
Beskrivelse af delene	Side	84
Tekniske data	Side	84
Almindelige sikkerhedsanvisninger	Side	85
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier	Side	88
Ibrugtagning	Side	90
Udpakning af produktet	Side	90
Isætning/udskiftning af batterier	Side	90
Betjening	Side	90
Til-/frakobling	Side	90
Træk målebåndet ud/tilbage	Side	91
Målingens startpunkt og skift af måleenhed	Side	91
Valg af tilstand	Side	92
Gennemførelse af lasermåling	Side	94

Fejlafhjælpning	Side	94
Fejlkoder	Side	95
Rengøring og vedligeholdelse	Side	96
Rengøring	Side	96
Vedligeholdelse	Side	96
Tilbehør	Side	96
Opbevaring	Side	96
Bortskaffelse	Side	97
Garanti	Side	98
Afvikling af garantisager	Side	99
Service	Side	100

Liste over anvendte piktogrammer/symboler



Læs betjeningsvejledningen.



FARE! – Betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser (f.eks. fare for kvælning)



ADVARSEL! – Betegner en fare med middel risikograd, som kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx risiko for elektrisk stød)



FORSIGTIG! – Betegner en fare med lav risikograd, som kan medføre lette til moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx forbrændingsfare)



OBS! – Advarer om mulige tingskader (fx kortslutningsfare)



ADVARSEL! Kanterne på målebådet er temmelig skarpe. Vær forsigtig, da du kan skære dig på dem. Opsøg læge, hvis du pådrager dig et snitsår.

	INFO: Dette symbol, sammen med signalordet "info", angiver flere nyttige informationer.
	Beskyt dig mod laserstråling!
	Kig ikke ind i laserstrålen!
	Dette påbudssymbol betyder at der skal anvendes beskyttelseshandsker! Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå kvæstelser af hånden fra genstande eller ved kontakt med varme medier eller kemikalier.

	Målingens startpunkt bag på produktets bagkant
	Målingens startpunkt er på produktets forkant
	Laser tændt
	Indikator for batteristatus
	Måling af areal
	Måling af volumen
	Måling af enkel Pythagoras
	Måling af dobbelt Pythagoras

	Måling af tredobbelt Pythagoras
	Måling af kontinuerlig afstand
	Lagring af de seneste 100 måleværdier
	Jævnstrøm/-spænding
	Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke kastes i ild

	Må ikke indsættes forkert
	Må ikke deformeres/skades
	Må ikke åbnes/adskilles
	Bland ikke forskellige typer eller mærker
	Bland ikke nye og brugte
	Må ikke oplades

LASERAFSTANDSMÅLER MED MÅLEBÅND

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

	Holdes på afstand af vand og kraftig fugt
	Må ikke kortsluttes
	Skal indsættes korrekt
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er beregnet til måling af afstande.
- Dette produkt må ikke anvendes til andre formål.
- Produktet er kun beregnet til brug indendørs.
- Produktet er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssige formål.
- Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

Kontakt kundeservice, hvis der mangler dele eller de er beskadiget.

- 1 Laserafstandsmåler med målebånd
- 2 Batterier (AAA/LR03)
- 1 Betjeningsvejledning

● Beskrivelse af delene

Inden læsning foldes siden med tegningerne ud. Gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

(Fig. A)

- 1 Målebåndets spids
- 2 Display
- 3 Knap **MODE**
- 4 Knap **LASER**
- 5 Bælteclips

(Fig. B)

- 6 Batterirummets låg
- 7 Batterirum

(Fig. C)

- 8 Målebånd
- 9 Låseknap
- 10 Laseråbning

● Tekniske data

Laserafstandsmåler med målebånd:	PLMB C3
Driftsspænding U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA/LR03)
Tæthedsklasse:	IP20
Målebåndets længde:	3 m

Laser:	
Laserklasse:	2
Bølgelængde λ :	630–670 nm
Samlet-strålingsydelse P_0 :	<1 mW
Nøjagtighed:	±2 mm
Måleområde:	0,125–50 m
Driftstemperatur:	0–40 °C
Luftfugtighed ved drift:	maks. 90 %
Driftshøjde:	2000 m

Opbevaringstemperatur:	0–40 °C
Luftfugtighed ved opbevaring:	maks. 90 %
Tilsmudsningsgrad:	2



Almindelige sikkerhedsanvisninger

**FØR PRODUKTET BRUGES
FØRSTE GANG SKAL DU
VÆRE FORTROLIG MED
ALLE SIKKERHEDS- OG
BETJENINGSANVISNINGER!
HVIS PRODUKTET
OVERLADES TIL
TREDJEMAND, SKAL ALLE
DOKUMENTER MEDFØLGE!**

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret!

Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskaader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

Børn og personer med handicap

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningssrisiko.

Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Produktet må kun anvendes af voksne. Børn under 16 år må kun anvende produktet, når de er under opsyn.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.

Generelle anvisninger

- Bemærk angivelserne i denne driftsvejledning for betjening, rengøring, opbevaring og bortskaffelse.

- Kontrollér produktet før hver anvendelse. Få et skadet produkt repareret. Anvend aldrig et beskadiget produkt.
- Sluk produktet, når det ikke anvendes. Produktet må ikke efterlades uden opsyn.
- Hold produktet på afstand af medicinske apparater, magnetiske databærere og magnetisk følsomme apparater.

Omgang med laser

- ⚠ **OBS!** Laserstråling – Kig ikke ind i strålen! Laserklasse 2. Fare for øjenskader!
- Ret ikke laserstrålen mod personer. Fare for øjenskader!
- Mærkninger og advarsler findes foroven og forneden på produktet.

- Markeringer og advarsler findes på oversiden af produktet.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

- ⚠ **LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning skal der straks opsøges læge!



EKSPLOSIONSFARE!

Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer/direkte sollys.

- Når batterier/genopladelige batterier er udtjent, skal det undgås, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal opsøges lægehjælp!



ANVEND BESKYTTESHANDSKER!

Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår.

- Hvis et batteri/genopladeligt batteri lækker, skal det omgående fjernes fra produktet for at forebygge skader.
- Anvend kun den samme type batterier/genopladelige batterier. Bland ikke brugte og nye batterier/genopladelige batterier!

- Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier/genopladelige batterier!
- Isæt batterierne/de genopladelige batterier iht. polaritetsmærkerne (+) og (-) på batteriet/det genopladelige batteri og produktet.
- Rengør batteriets/det genopladelige batteris og batterirummets kontakter før isætning med en tør, fnugfri klud eller vatpinde!
- Fjern straks udtjente batterier/genopladelige batterier fra produktet.

● Ibrugtagning

● Udpakning af produktet

1. Tag produktet ud af emballagen, og fjern alle emballagematerialer og beskyttelsesfolier.
2. Kontroller, at alle dele er til stede og at leveringsomfanget er komplet (se "Leveringsomfang").
3. Kontrollér, om produktet og samtlige dele er i god stand. Hvis du konstaterer en beskadigelse eller en defekt, så anvend ikke produktet, men gå frem som beskrevet i kapitlet "Garanti".

● Isætning/udskiftning af batterier

① **INFO:**

- Skift batterierne, når **Error 10** vises på displayet [2].

- Tag batterierne ud af produktet, når det ikke skal bruges i en længere periode.

(Fig. B)

1. Åbn batterirummets låg [6] ved at skubbe det frem og løfte det op.
2. Tag eventuelt isatte batterier ud af batterirummet [7].
3. Sæt 2 batterier (AAA/LR03) i batterirummet [7] med korrekt polaritet som vist på billedet.
4. Luk batterirummets låg [6].

● Betjening

● Til-/frakobling

- ① **INFO:** Produktet slukker automatisk efter ca. 3 minutter, hvis der ikke trykkes på en knap.
- **Tænd:** Hold knappen **LASER** [4] nede i 2 sekunder.

- ❑ **Sluk:** Hold knappen **LASER** [4] nede i 2 sekunder.

● Træk målebåndet ud/tilbage

- ❑ **Træk ud:** Træk målebåndets spids [1] ud af produktet. Målebåndet [8] låser automatisk.
- ❑ **Træk tilbage:** Tryk på låseknappen [9] for trække målebåndet [8] tilbage.

● Målingens startpunkt og skift af måleenhed

① INFO:

- Du kan vælge produktets for- eller bagkant som målingens startpunkt.
- Du kan få vist målingerne i meter (m), fod (ft), tommer (in) og i fod/tommer (ft/in).

1. Hold knappen **MODE** [3] nede i 2 sekunder for at aktivere tilstanden til valg af målingens startpunkt.
2. Tryk på knappen **LASER** [4] for at vælge produktets for- eller bagkant.

Tilstandspiktogram	Betydning
	Målingens startpunkt bag på produktets bagkant
	Målingens startpunkt er på produktets forkant

3. Tryk på knappen **MODE** [3] for at bekræfte. Produktet skifter til tilstanden til valg af måleenhed.

4. Tryk på knappen **LASER** [4] for at skifte mellem meter (m), fod (ft), tommer (in) og fod/tommer (ft/in).
5. Tryk på knappen **MODE** [3] for at bekræfte. Produktet skifter til måletilstand.

● Valg af tilstand

① **INFO:** Når det tændes, starter produktet alt i "måling af afstand"-tilstand.

- Tryk på knappen **MODE** [3] for at skifte mellem tilstandene i følgende rækkefølge:
 - Måling af afstand
 - Måling af areal
 - Måling af volumen
 - Måling af enkel Pythagoras
 - Måling af dobbelt Pythagoras
 - Måling af tredobbelt Pythagoras
 - Måling af kontinuerlig afstand
 - Lagring af de seneste 100 måleværdier

- **Måling af afstand:** Den aktuelt målte værdi vises i displayets [2] nederste linje. Ved den næste måling rykker den forrige målte værdi en linje opad.
- **Måling af areal:** Foretag 2 målinger. De enkelte målinger vises i de øverste linjer. Ud fra længde og bredde beregnes arealet efterfølgende og vises i den nederste linje. Omfanget vises på den 3. linje.
- **Måling af volumen:** Foretag 3 målinger. De enkelte målinger vises småt i de øverste linjer. Ud fra længde, bredde og højde beregnes volumen efterfølgende og vises i den nederste linje.

- **Måling af enkelt Pythagoras/dobbel Pythagoras/tredobbel Pythagoras:** Til beregning af afstanden i en retvinklet trekant. Værdien, som skal måles, blinker som vejledning på det lille tilstandspiktogram, så snart du har trykken knappen **LASER**  nede til måling.

Tilstandspiktogram	Betydning
	Måling af enkel Pythagoras
	Måling af dobbelt Pythagoras
	Måling af tredobbel Pythagoras

- **Måling af kontinuerlig afstand:** Til fastholdelse af en maksimal og minimal afstand, ved kontinuerlig måling. Tryk på knappen **LASER**  for at fastholde den maksimale og minimale afstand. Tryk på knappen **LASER** igen for at afslutte målingen. Tryk på knappen **LASER** igen for at starte en ny kontinuerlig måling.
- **Lagring af de seneste 100 måleværdier:** Tryk på knappen **LASER**  for at gennemgå de målte værdier baglæns. Gør følgende for at slette hukommelsen:
- Imens du går igennem de gemte værdier: Hold knappen **MODE**  nede i 2 sekunder for at aktivere tilstanden til sletning af hukommelsen.
 - Tryk på knappen **LASER**  for at vælge en hukommelsesgruppe.
 - Hold knappen **LASER**  nede i 2 sekunder igen for at slette den valgte hukommelsesgruppe.

- Slet alle hukommelsesgrupper på én gang: Hold knappen **LASER** [4] nede i > 4 sekunder.

● Gennemførelse af lasermåling



FORSIGTIG! Laserstråling – Kig ikke ind i strålen! Drej hovedet eller luk øjnene, for at undgå at se ind i laserstrålen. Risiko for øjenskader!

① **INFO:** Målinger gennem plast- og glasplader forfalsker måleresultatet.

1. Vælg den ønskede tilstand.
2. Tryk på knappen **LASER** [4] for at starte målingen.
3. Ret laseren mod det punkt, som du vil måle afstanden til.
4. Tryk på knappen **LASER** [4] igen.
5. Den målte værdi vises på displayet [2].

● Fejlafhjælpning

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet tænder ikke.	Batterierne er tomme.	Udskift batterierne (se "Isætning/udskiftning af batterier").
Produktet virker ikke, og fejlkoden vises på displayet [2].	Fejl under målingen.	Se "Fejlkoder".

● Fejlkoder

Hvis der opstår fejl under målingen, vises disse med følgende fejlkoder på displayet **2**:

Fejlkode	Betydning
Error 00	Hardwarefejl
Error 04	■ Pythagoras sætning kan ikke anvendes ■ Ingen retvinklet trekant ■ Beregningsfejl
Error 10	Batterier tomme
Error 15	Værdien ligger uden for måleområdet
Error 16	Det modtagne signal er for svagt
Error 44	Afstanden, som skal måles, er for kort

● Rengøring og vedligeholdelse

● Rengøring

⚠ **ADVARSEL!** Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.

⚠ **ADVARSEL!** Anvend ingen skrappe rengørings- eller opløsningsmidler. De kan forårsage uoprettelig skade på produktet.

⚠ **ADVARSEL!** Brug ikke vand eller hjælpemidler af metal. Der medfører risiko for kortslutning.

① **INFO:**

- Produktet skal altid afbrydes før rengøring.
- Lad ikke vand trænge ind i produktet under rengøring.
- Hold produktet rent, for at garantere godt og sikkert arbejde.

- Anvend en blød, tør klud til rengøring at produktet.

● Vedligeholdelse

- Produktet er vedligeholdelsesfrit.

● Tilbehør

- Nødvendigt tilbehør kan bestilles via vores service-hotline eller på den e-mailadresse, som er oplyst på sidste side af denne betjeningsvejledning. Ved bestillingen skal IAN-nummeret oplyses.

● Opbevaring

- I arbejds pauser kan produktet sættes fast i bæltet med bælteclipsen 5. Kontrollér, at produktet slukket.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, skal det opbevares på et rent og tørt sted, uden direkte sollys.

- Opbevar produktet uden for børns rækkevidde.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse.

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale

kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 508236_2507) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en graving på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.

På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 508236_2507 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.



● Service

(DK) Service Danmark

Tel.: 80254583

Kontaktformular på *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Wykaz użytych piktogramów i symboli	Strona 103
Wstęp	Strona 106
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona 107
Zakres dostawy	Strona 107
Opis części	Strona 108
Dane techniczne	Strona 108
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	Strona 109
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów	Strona 112
Uruchomienie	Strona 114
Rozpakowanie produktu	Strona 114
Wkładanie/wymiana baterii	Strona 114
Obsługa	Strona 115
Włączanie i wyłączanie	Strona 115
Wyciąganie i wciąganie taśmy mierniczej	Strona 115
Zmiana punktu początkowego pomiaru i jednostki miary	Strona 115
Wybieranie trybów	Strona 116
Wykonywanie pomiaru laserowego	Strona 118

Usuwanie usterek	Strona 119
Kody błędów	Strona 119
Czyszczenie i konserwacja	Strona 120
Czyszczenie	Strona 120
Konserwacja	Strona 121
Akcesoria	Strona 121
Przechowywanie	Strona 121
Utylizacja	Strona 121
Gwarancja	Strona 123
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 124
Serwis	Strona 126

Wykaz użytych piktogramów i symboli



Przeczytać instrukcję obsługi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! – Wskazuje niebezpieczeństwo o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia (np. uduszenie)



OSTRZEŻENIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)



OSTROŻNIE! – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)



UWAGA! – Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi (np. ryzyko zwarcia)



OSTRZEŻENIE! Krawędzie miarki są dość ostre. Należy uważać, aby się skaleczyć. W razie skaleczenia należy skontaktować się z lekarzem.



INFO: Ten symbol ze słowem „Info” zawiera dalsze użyteczne informacje.

	Chronić się przed promieniowaniem laserowym!
	Nie patrzeć w promień lasera!
	Ten symbol oznacza obowiązek noszenia odpowiednich rękawic ochronnych! Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń rąk spowodowanych przez przedmioty lub kontakt z gorącymi materiałami lub chemikaliami.
	Punkt początkowy pomiaru na tylnej krawędzi produktu

	Punkt początkowy pomiaru na przedniej krawędzi produktu
	Laser włączony
	Wskaźnik poziomu baterii
	Pomiar powierzchni
	Pomiar objętości
	Pojedynczy Pitagoras
	Podwójny Pitagoras

	Potrójny Pitagoras
	Pomiar ciągłej odległości
	Przechowywanie ostatnich 100 wartości odczytu
	Stały prąd/napięcie
	Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci
	Nie wrzucać do ognia

	Nie używać nadmiernie
	Nie odkształcać ani nie uszkadzać
	Nie otwierać ani nie demontować
	Nie mieszać różnych typów lub marek
	Nie mieszać nowych i używanych
	Nie ładować

DALMIERZ LASEROWY

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

	Trzymaj z dala od wody i nadmiaru wilgoci
	Nie zwierać
	Używać prawidłowo
	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

- Produkt służy do mierzenia odległości.
- Nie używać tego produktu do żadnych innych celów.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zgodnie z przeznaczeniem.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, to należy skontaktować się z biurem obsługi klienta.

- 1 Dalmierz laserowy
- 2 Baterie (typu AAA lub LR03)
- 1 Instrukcja obsługi

● Opis części

Przed przeczytaniem rozwinąć złożoną stronę z rysunkami. Zapoznać się ze wszystkimi funkcjami tego produktu.

(Rys. A)

- 1 Końcówka taśmy mierniczej
- 2 Wyświetlacz
- 3 Przycisk **MODE**
- 4 Przycisk **LASER**
- 5 Klips do paska

(Rys. B)

- 6 Pokrywa komory na baterię
- 7 Komora na baterie

(Rys. C)

- 8 Taśma miernicza
- 9 Przycisk zwalniający
- 10 Otwór wyjściowy lasera

● Dane techniczne

Dalmierz laserowy:	PLMB C3
Napięcie robocze U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA lub LR03)
Typ ochrony:	IP20
Długość taśmy mierniczej:	3 m

Laser:	
Klasa lasera:	2
Długość fali λ :	630–670 nm
Całkowita moc promieniowania P_0 :	< 1 mW
Dokładność:	± 2 mm
Zakres pomiarowy:	0,125–50 m
Temperatura robocza:	0–40 °C
Wilgotność robocza:	maks. 90 %
Wysokość robocza:	2000 m

Temperatura przechowywania:	0–40 °C
Wilgotność podczas przechowywania:	maks. 90 %
Stopień zanieczyszczenia:	2

DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją!

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za



Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED PIERWSZYM
UŻYCIEM PRODUKTU
ZAPOZNAĆ SIĘ
ZE WSZYSTKIMI
INSTRUKCJAMI O
BEZPIECZEŃSTWIE!
PRZEKAZUJĄC PRODUKT
INNYM OSOBOM, NALEŻY**

uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z ograniczeniami

**⚠ OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE
WYPADKIEM I
NIEBEZPIECZEŃSTWO
UTRATY ŻYCIA DLA
NIEMOWLĄT I MAŁYCH
DZIECI!**

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem.

Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt może być używany tylko przez osoby dorosłe. Dzieci poniżej 16 roku życia mogą używać produktu tylko pod nadzorem.

- Trzymać dzieci z dala od produktu.

Informacje ogólne

- Przestrzegać zawartych w niniejszej instrukcji obsługi informacji dotyczących obsługi, czyszczenia, przechowywania i utylizacji.
- Przed każdym użyciem sprawdzić produkt. Uszkodzony produkt oddawać do naprawy. Nie używać uszkodzonego produktu.

- Wyłączać produkt, gdy nie jest używany. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru.
- Produkt należy przechowywać z dala od urządzeń medycznych, magnetycznych nośników danych i urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne.

Obsługa lasera

⚠ UWAGA! Promieniowanie laserowe – nie patrzeć w wiązkę! Laser klasy 2.

Niebezpieczeństwo obrażeń
oczu!

- Wiązkę laserową nie kierować na ludzi.
- Niebezpieczeństwo obrażeń
oczu!
- Etykiety i ostrzeżenia znajdują się na górze i z boku produktu.
 - Oznaczenia i ostrzeżenia znajdują się na górze i z boku produktu.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów



ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia należy niezwłocznie poszukać pomocy lekarza!



ZAGROŻENIE WYBUCEM!

Nigdy nie ładować baterii jednorazowych. Baterii/akumulatorów nie zwierać ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Baterii/akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie/akumulatory.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatorki, np. grzejników/bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatorki wyczerpały się, unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Cieknące albo uszkodzone baterie/akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W razie wycieku natychmiast wyjąć baterie lub akumulatorki z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie mieszać ze sobą używanych i nowych baterii/akumulatorów!
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie/akumulatorki należy wyjąć z produktu.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów zalecanego typu!
- Baterie lub akumulatorki wkładać zgodnie ze znakami polaryzacji (+) i (-) znajdującymi się na bateriach lub akumulatorkach oraz na produkcie.
- Przed włożeniem wyczyścić styki baterii lub akumulatorów oraz komorę na baterie suchą, niestrzępiącą się szmatką lub bawełnianym wacikiem!
- Zużyte baterie lub akumulatorki natychmiast wyjmować z produktu.

● Uruchomienie

● Rozpakowanie produktu

1. Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakunkowe oraz folie ochronne.
2. Sprawdzić, czy wszystkie są części i czy opisany zakres dostawy jest kompletny (patrz akapit „Zakres dostawy”).
3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów nie używać produktu, ale postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Gwarancja”.

● Wkładanie/wymiana baterii

❗ INFO:

- Gdy na wyświetlaczu [2] pojawi się **Error 10**, to należy wymienić baterie.
- Wyjąć baterie z produktu, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

(Rys. B)

1. Otworzyć pokrywę komory na baterie [6], przesuwając ją do przodu i podnosząc.
2. Z komory na baterie [7] wyjąć wszystkie włożone baterie.
3. Do komory na baterie [7] włożyć 2 baterie (AAA/LR03), zachowując prawidłową polaryzację, jak pokazano.
4. Zamknąć pokrywę komory na baterie [6].

● Obsługa

● Włączanie i wyłączanie

❶ **INFO:** Produkt wyłącza się automatycznie po 3 minutach, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

- **Włączanie:** Wcisnąć na 2 sekundy przycisk **LASER** [4].
- **Wyłączanie:** Wcisnąć na 2 sekundy przycisk **LASER** [4].

● Wyciąganie i wciąganie taśmy mierniczej

- **Wyciąganie:** Końcówkę taśmy mierniczej [1] wyciągnąć z produktu. Taśma miernicza [8] zablokuje się automatycznie.
- **Wciąganie:** Nacisnąć przycisk zwalniający [9], aby wciągnąć taśmę mierniczą [8].

● Zmiana punktu początkowego pomiaru i jednostki miary

❶ **INFO:**

- Punktem początkowym pomiaru może być przednia lub tylna krawędź produktu.
- Pomiary można wyświetlać w metrach (m), stopach (ft), calach (in) i stopach/calach (ft/in).

1. Wcisnąć na 2 sekundy przycisk **MODE** [3], aby włączyć tryb wyboru punktu początkowego pomiaru.
2. Nacisnąć przycisk **LASER** [4], aby wybrać przednią lub tylną krawędź produktu.

Ikona trybu	Znaczenie
	Punkt początkowy pomiaru na tylnej krawędzi produktu
	Punkt początkowy pomiaru na przedniej krawędzi produktu

3. Nacisnąć przycisk **MODE** [3], aby zatwierdzić. Produkt przejdzie w tryb wyboru jednostki.
4. Nacisnąć przycisk **LASER** [4], aby wybrać metry (m), stopy (ft), cale (in) lub stopy/cale (ft/in).
5. Nacisnąć przycisk **MODE** [3], aby zatwierdzić. Produkt przejdzie do trybu pomiarowego.

● Wybieranie trybów

- ① **INFO:** Po włączeniu produkt zawsze uruchamia się w trybie „Pomiar odległości”.
- Przycisk **MODE** [3] umożliwia przełączanie trybów w następującej kolejności:
 - Pomiar odległości
 - Pomiar powierzchni
 - Pomiar objętości
 - Pojedynczy Pitagoras
 - Podwójny Pitagoras
 - Potrójny Pitagoras
 - Pomiar ciągłej odległości
 - Przechowywanie ostatnich 100 wartości odczytu

- **Pomiar odległości:** W dolnym wierszu wyświetlacza [2] pokazywana jest zawsze aktualnie mierzona wartość. Przy wykonaniu następnego pomiaru poprzednio zmierzona wartość przesuwa się o jedną linię w górę.
- **Pomiar powierzchni:** Wykonać 2 pomiary. Poszczególne pomiary są wyświetlane w górnych wierszach. Następnie na podstawie długości i szerokości obliczana jest powierzchnia i wyświetlana w dolnym wierszu. W 3. linii jest wyświetlany zakres.
- **Pomiar objętości:** Wykonać 3 pomiary. Poszczególne pomiary są wyświetlane małą czcionką w górnych wierszach. Następnie na podstawie długości, szerokości i wysokości obliczana jest powierzchnia i wyświetlana w dolnym wierszu.

- **Pojedynczy, podwójny i potrójny Pitagoras:** Obliczanie odległości w trójkącie prostokątnym. Po naciśnięciu przycisku **LASER** [4] w celu dokonania pomiaru wartość do zmierzona zaczyna migać na małej ikonie trybu.

Ikona trybu	Znaczenie
	Pojedynczy Pitagoras
	Podwójny Pitagoras
	Potrójny Pitagoras

- **Pomiar ciągłej odległości:** Rejestrowanie maksymalnej i minimalnej odległości z ciągłym pomiarem. Nacisnąć przycisk **LASER** [4], aby zarejestrować maksymalną i minimalną odległość. Ponownie nacisnąć przycisk **LASER**, aby przerwać pomiar.

Ponownie nacisnąć przycisk **LASER**, aby wykonać nowy pomiar ciągły.

□ **Przechowywanie ostatnich**

100 wartości odczytu: Naciskać przycisk **LASER** [4], aby przeglądać wcześniej zapisane wartości.

Aby wyczyścić pamięć, wykonać następujące czynności:

- Przeglądając zachowane wartości: Wcisnąć na 2 sekundy przycisk **MODE** [3], aby włączyć tryb czyszczenia pamięci.
- Nacisnąć przycisk **LASER** [4], aby wybrać grupę danych z pamięci.
- Przycisk **LASER** [4] wcisnąć na 2 sekundy, aby z pamięci usunąć wybraną grupę danych.
- Usuwanie wszystkich danych jednocześnie: Przycisk **LASER** [4] wcisnąć na dłużej niż 4 sekundy.

● Wykonywanie pomiaru laserowego



OSTROŻNIE! Promieniowanie laserowe – nie patrzeć w wiązkę! Odwracać głowę lub zamykać oczy, aby nie patrzeć w promień lasera. Ryzyko obrażeń oczu!

- ① **INFO:** Pomiary przez tafle szklane lub wykonane z tworzywa sztucznego zafałszowują wynik pomiaru.
1. Wybrać żądany tryb.
 2. Nacisnąć przycisk **LASER** [4], aby rozpocząć pomiar.
 3. Skierować laser na punkt, do którego chcesz zmierzyć odległość.
 4. Ponownie nacisnąć przycisk **LASER** [4].
 5. Zmierzona wartość pojawi się na wyświetlaczu [2].

● Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt się nie uruchamia.	Baterie są rozładowane.	Wymienić baterie (patrz akapit „Wkładanie/wymiana baterii”).
Produkt nie działa, a na wyświetlaczu 2 pojawia się kod błędu.	Błąd procesu pomiarowego.	Patrz akapit „Kody błędów”.

● Kody błędów

Jeżeli w trakcie pomiaru wystąpią błędy, są one sygnalizowane na wyświetlaczu 2 następującymi kodami błędów:

Kod błędu	Znaczenie
Error 00	Błąd sprzętu
Error 04	■ Twierdzenia Pitagorasa nie można zastosować ■ Trójkąt nie jest prostokątny ■ Błąd w obliczeniach

Kod błędu	Znaczenie
Error 10	Baterie rozładowane
Error 15	Wartość poza zakresem pomiarowym
Error 16	Odebrany sygnał jest zbyt słaby
Error 44	Mierzona odległość jest zbyt mała

● **Czyszczenie i konserwacja**

● **Czyszczenie**

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie używać ostrych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogłoby to nieodwracalnie uszkodzić produkt.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie używać wody ani metalowych narzędzi. Istnieje ryzyko zwarcia.

❗ INFO:

- Wyłączyć produkt przed czyszczeniem.
- Nie dopuszczać do przedostania się wody do produktu podczas czyszczenia.
- Produkt należy utrzymywać w czystości, aby zapewnić jego prawidłowe i bezpieczne działanie.

- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych używać miękkiej, suchej szmatki.

● **Konserwacja**

- Produkt nie wymaga żadnych prac konserwacyjnych.

● **Akcesoria**

- Niezbędne akcesoria można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej lub adresu e-mail podanego na ostatniej stronie niniejszej instrukcji obsługi. Składając zamówienie należy numer IAN.

● **Przechowywanie**

- Podczas przerw w pracy produkt można zawiesić na pasku za pomocą klipsa do paska **5**. Upewnić się, że produkt jest wyłączony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, to należy przechowywać go w czystym, suchym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się

postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Przed utylizacją należy wyjąć baterie / akumulatory z produktu.

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego

też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje

uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 508236_2507) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski

wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 508236_2507, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.



● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004912069

Formularz kontaktowy na stronie

parkside-diy.com

IAN 508236_2507



Naudojamų piktogramų sąrašas	Psl 129
Ižanga	Psl 132
Paskirtis	Psl 133
Komplektacija	Psl 133
Dalių sąrašas.	Psl 134
Techniniai duomenys	Psl 134
Bendrosios pastabos dėl saugos	Psl 135
Baterijų / įkraunamų baterijų saugos instrukcijos	Psl 138
Pirmoji gaminio sąranka	Psl 139
Gaminio išpakavimas	Psl 139
Baterijų įdėjimas / keitimas.	Psl 140
Veikimas	Psl 140
Įjungimas ir išjungimas	Psl 140
Ištraukti / susukti ruletės juostą	Psl 140
Matavimo pradžios taško ir matavimo vieneto keitimas.	Psl 141
Režimų pasirinkimas.	Psl 142
Lazerinio matavimo atlikimas	Psl 144

Trikčių šalinimas	Psl 144
Klaidų kodai	Psl 145
Valymas ir priežiūra	Psl 146
Valymas	Psl 146
Priežiūra	Psl 146
Priedai	Psl 146
Laikymas	Psl 146
Išmetimas	Psl 147
Garantija	Psl 148
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Psl 149
Klientų aptarnavimas	Psl 150

Naudojamų piktogramų sąrašas



Skaityti naudojimo instrukciją



PAVOJUS! – Nurodo didelį pavojų, kurio neišvengus galima patirti sunkią ar net mirtiną traumą (pvz., uždusimo pavojus)



ĮSPĖJIMAS! – Nurodo vidutinio dydžio pavojų, kurio neišvengus galima patirti sunkią ar net mirtiną traumą (pvz., elektros smūgio pavojus)



ATSARGIAI! – Nurodo nedidelį pavojų, kurio neišvengus galima patirti lengvą ar vidutinio sunkumo traumą (pvz., pavojus nusiplykti).



DĖMESIO! – Įspėja apie pavojų, kurio neišvengus galima sugadinti turtą ar gaminį (pvz., trumpojo jungimo pavojus)



ĮSPĖJIMAS! Ruletės kraštai yra gana aštrūs. Būkite atsargūs, galite įsipjauti. Jei įsipjovėte, kreipkitės į gydytoją.



INFORMACIJA: Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Informacija“ žymi papildomą naudingą informaciją.

	Saugokitės lazerio spinduliuotės!
	Nežiūrėkite į spindulį!
	Šis privalomasis ženklas nurodo mūvėti tinkamas apsaugines pirštines! Laikykitės šiame įspėjime pateiktų nurodymų, kad išvengtumėte rankų sužalojimo dėl sąlyčio su daiktais arba įkaitusiomis ar cheminėmis medžiagomis.
	Matavimo pradžios taškas – gaminio galinis kraštas
	Matavimo pradžios taškas – gaminio priekinis kraštas

	Lazerio spindulys veikia
	Baterijos įkrovos indikatorius
	Ploto matavimas
	Tūrio matavimas
	Paprastas Pitagoro matavimas
	Dvigubas Pitagoro matavimas
	Trigubas Pitagoro matavimas
	Nepertraukiamas atstumo matavimas

	Išsaugoti paskutinius 100 matavimų
	Nuolatinė srovė / įtampa
	Gaminį naudoti tik sausose patalpose.
	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje
	Nemesti į ugnį
	Neįdėti netinkamai
	Nedėformuokite / nesugadinkite

	Nebandyti atidaryti / ardyti
	Nemaišykite skirtingų tipų ar prekių ženklų
	Kartu nenaudoti naujų ir naudotų
	Nebandyti įkrauti
	Saugoti nuo vandens ir per didelės drėgmės
	Nesujungti trumpuoju jungimu

	Įdėti tinkamai
	Informacija apie saugą Naudojimo instrukcijos
	CE ženklas rodo atitiktį atitinkamoms, šiam gaminiui taikomoms ES direktyvoms.

LAZERINIS ATSTUMO MATUOKLIS SU MATAVIMO JUOSTA

● **Ižanga**

Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● Paskirtis

- Šis gaminys skirtas atstumų matavimui.
- Nenaudokite šio gaminio jokiais kitais tikslais.
- Šis gaminys skirtas tik įprastam naudojimui patalpose.
- Šis gaminys yra skirtas tik asmeniniam naudojimui buityje, o ne komerciniams tikslams.
- Gamintojas neatsako už sugadinimus dėl netinkamo naudojimo.

● Komplektacija

Išpakavę gaminį patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar jos nepažeistos. Prieš naudodami nuimkite visas pakuotės medžiagas.

Jei trūksta dalių arba jos yra sugadintos, susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba.

- 1 Lazerinis atstumo matuoklis su matavimo juosta
- 2 Baterijos (AAA/LR03)
- 1 Naudotojo vadovas

● Dalių sąrašas

Prieš skaitydami atverkite puslapius su iliustracijomis ir susipažinkite su visomis gaminio funkcijomis.

(A pav.)

- 1 Rulėtės juostos antgalis
- 2 Ekranas
- 3 „**MODE**“ mygtukas
- 4 „**LASER**“ mygtukas
- 5 Diržo segtukas

(B pav.)

- 6 Baterijų skyriaus dangtelis
- 7 Baterijos skyrius

(C pav.)

- 8 Rulėtė
- 9 Atjungimo mygtukas
- 10 Lazero spindulio išėjimo anga

● Techniniai duomenys

Lazerinis atstumo matuoklis su matavimo juosta	PLMB C3
Darbinė įtampa U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA/LR03)
Apsaugos tipas:	IP20
Rulėtės ilgis:	3 m

Lazeris:	
Lazerio klasė:	2
Bangos ilgis λ:	630–670 nm
Bendroji spinduliuojamoji galia P ₀ :	< 1 mW
Tikslumas:	± 2 mm
Matavimo diapazonas:	0,125–50 m
Veikimo temperatūra:	0–40 °C
Darbinė drėgmė:	iki 90 %

Darbinis aukštis:	2 000 m
Laikymo temperatūra:	0–40 °C
Laikymo drėgmė:	iki 90 %
Taršos laipsnis:	2



Bendrosios pastabos dėl saugos

**PRIEŠ NAUDODAMI GAMINĮ
SUSIPAŽINKITE SU VISA
SAUGOS INFORMACIJA
IR NAUDOJIMO
INSTRUKCIJOMIS!
PERDUODAMI ŠĮ GAMINĮ
KITIEMS, TAIP PAT
PRIDĖKITE VISUS JO
DOKUMENTUS!**

Jei įrenginio gedimo priežastis yra šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas, panaikinama įrenginio garantija!

Gamintojas neatsako už netiesioginę žalą!
Gamintojas neatsako už asmenų sužalojimą ar turto sugadinimą dėl netinkamo gaminio naudojimo ar saugos instrukcijų nesilaikymo!

Vaikai ir asmenys su negalia

⚠ ĮSPĖJIMAS! SUNKIOS AR NET MIRTINOS TRAUMOS PAVOJUS KŪDIKIAMS IR MAŽIEMS VAIKAMS!

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia uždusimo pavojų. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Visada saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.

- Gaminį gali naudoti tik suaugusieji. Vaikai iki 16 metų negali naudoti gaminio be suaugusiųjų priežiūros.
- Laikykite vaikus atokiai nuo gaminio.

Bendros pastabos

- Vadovaukitės naudojimo instrukcijoje pateikta informacija apie eksploatavimą, valymą, saugojimą ir utilizavimą.

- Patikrinkite gaminį kiekvieną kartą prieš naudodami. Jei pažeistas, pataisykite gaminį. Nenaudokite, jei gaminys pažeistas.
- Išjunkite gaminį, kai nenaudojate. Nepalikite gaminio be priežiūros.
- Laikykite gaminį atokiau nuo medicininių prietaisų, magnetinių duomenų laikmenų ir magnetiniam poveikiui jautrių prietaisų.

Lazerio naudojimas

⚠ ATSAUGIAI! Lazerio spindulys – nežiūrėkite į spindulį! Lazerio klasė 2. Pavojus akims!

- Netaikykite lazerio spindulio į žmones. Pavojus akims!
- Žymėjimai ir įspėjimai yra gaminio viršuje ir šone.
- Žymėjimai ir įspėjimai yra gaminio viršuje ir šone.





Baterijų / įkraunamų baterijų saugos instrukcijos

⚠ PAVOJUS GYVYBEI! Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Prarijus bateriją nedelsiant kreiptis į gydytoją.



SPROGIMO PAVOJUS! Niekada nebandykite krauti neįkraunamų baterijų. Baterijų / įkraunamų baterijų nesujunkite trumpuoju jungimu ir neardykite. Jos gali perkaisti, užsidegti ar sprogti.

- Baterijų / įkraunamų baterijų niekada nemeskite į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / įkraunamų baterijų neveikite mechanine apkrova.

Baterijų / įkraunamų baterijų pratekėjimo pavojus

- Saugokite baterijas / įkraunamas baterijas nuo ekstremalių aplinkos sąlygų ir temperatūrų poveikio, pvz., radiatorių ar tiesioginės saulės šviesos.
- Saugokitės iš baterijų / įkraunamų baterijų ištekėjusio skysčio, kad šios cheminės medžiagos nepatektų ant odos, gleivinių ar į akis! Nedelsdami nuplaukite pažeistas vietas gėlu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!



MŪVĖKITE APSAUGINES

PIRŠTINES! Pažeistos ar su ištekėjusiu skysčiu baterijos / įkraunamos baterijos gali nudeginti odą. Visada tokiais atvejais mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

- Ištekėjus skysčiui iš baterijų / įkraunamų baterijų, nedelsdami jas išimkite iš gaminio, kad jo nesugadintų.
- Naudokite tik to paties tipo baterijas / įkraunamas baterijas. Vienu metu nenaudokite naujų ir naudotų / įkraunamų baterijų.
- Išimkite baterijas / įkraunamas baterijas iš gaminio, jei jo ilgesnį laiką nenaudosite.

Gaminio sugadinimo pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas / įkraunamas baterijas!
- Įdėkite baterijas / įkraunamas baterijas pagal poliškumo ženklus (+) ir (–) ant baterijos / įkraunamos baterijos ir gaminio.

- Prieš įstatydami baterijas / įkraunamas baterijas, skudurėliu be pūkų ar vatos tamponėliu nuvalykite baterijų / įkraunamų baterijų ir jų skyriaus kontaktus!
- Išsikrovusias baterijas / įkraunamas baterijas nedelsdami išimkite iš gaminio.

● **Pirmoji gaminio sąranka**

● **Gaminio išpakavimas**

1. Išimkite gaminį iš pakuotės ir nuimkite visas pakuotės medžiagas bei plastikines plėveles.
2. Patikrinkite, ar yra visos sąrašė išvardintos dalys (žr. skyrių „Komplektacija“).
3. Patikrinkite, ar gaminys ir visos jo dalys nepažeistos. Aptikę bet kokį pažeidimą ar defektą, gaminio nenaudokite ir vadovaukitės skyriuje „Garantija“ aprašyta procedūra.

● **Baterijų įdėjimas / keitimas**

❶ **INFORMACIJA:**

- Pakeiskite baterijas, kai ekrane [2] rodoma **Klaida 10**.
- Jei ilgą laiką nenaudosite gaminio, išimkite iš jo baterijas.

(B pav.)

1. Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį [6], pastumdami jį į priekį ir pakeldami.
2. Išimkite visas įdėtas baterijas iš baterijų skyriaus [7].
3. Įdėkite 2 baterijas (AAA/LR03) į baterijų skyrių [7], laikydamiesi teisingos poliškumo tvarkos, kaip parodyta paveikslėlyje.
4. Uždarykite baterijų skyriaus dangtelį [6].

● **Veikimas**

● **Įjungimas ir išjungimas**

- ❶ **INFORMACIJA:** Jei 3 minutes nespausite jokio mygtuko, gaminys automatiškai išsijungs.

- **Įjungimas:** Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „LASER“ [4] 2 sekundes.
- **Išjungimas:** Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „LASER“ [4] 2 sekundes.

● **Ištraukti / susukti ruletės juostą**

- **Ištraukimas:** Ištraukite ruletės juostos antgalį [1] iš gaminio. Ruletė [8] automatiškai užsifiksuoja.
- **Susukimas:** Paspauskite atleidimo mygtuką [9], kad ruletės juosta [8] susisuktų.

● Matavimo pradžios taško ir matavimo vieneto keitimas

❗ INFORMACIJA:

- Kaip matavimo pradžios tašką galite pasirinkti gaminio priekinį arba galinį kraštą.
 - Matavimus galite rodyti metrais (m), pėdomis (ft), coliais (in) ir pėdomis / coliais (ft/in).
1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę „**MODE**“ mygtuką **[3]** 2 sekundes, kad pereitumėte į matavimo pradžios taško pasirinkimo režimą.
 2. Paspauskite mygtuką „**LASER**“ **[4]**, kad pasirinktumėte gaminio priekinį arba galinį kraštą.

„Mode“ piktograma	Reikšmė
	Matavimo pradžios taškas – gaminio galinis kraštas
	Matavimo pradžios taškas – gaminio priekinis kraštas

3. Paspauskite „**MODE**“ mygtuką **[3]**, kad patvirtintumėte. Gaminys pereina į matavimo vieneto pasirinkimo režimą.
4. Paspauskite mygtuką „**LASER**“ **[4]**, kad perjungtumėte tarp metrų (m), pėdų (ft), colių (in) ir pėdų / colių (ft/in).
5. Paspauskite „**MODE**“ mygtuką **[3]**, kad patvirtintumėte. Gaminys pereina į matavimo režimą.

● Režimų pasirinkimas

① **INFORMACIJA:** Įjungus gaminys pradeda veikti „Atstumo matavimo“ režimu.

- Paspauskite „**MODE**“ mygtuką [3], kad perjungtumėte režimus tokia tvarka:
 - Atstumo matavimas
 - Ploto matavimas
 - Tūrio matavimas
 - Paprastas Pitagoro matavimas
 - Dvigubas Pitagoro matavimas
 - Trigubas Pitagoro matavimas
 - Nepertraukiamas atstumo matavimas
 - Išsaugoti paskutinius 100 matavimų
- **Atstumo matavimas:** Dabartinis matavimas visada rodomas ekrano apačioje [2]. Atliekant kitą matavimą, anksčiau išmatuota vertė pasislenka viena eilute aukštin.

- **Ploto matavimas:** Atlikite 2 matavimus. Atskirų matavimų rezultatai rodomi viršutinėse eilutėse. Tada plotas apskaičiuojamas pagal ilgį ir plotį ir parodomas apatinėje eilutėje. Perimetras rodomas trečioje eilutėje.
- **Tūrio matavimas:** Atlikite 3 matavimus. Atskirų matavimų rezultatai rodomi mažomis raidėmis viršutinėse eilutėse. Tada pagal ilgį, plotį ir aukštį apskaičiuojamas tūris, kuris rodomas apatinėje eilutėje.
- **Paprastas Pitagoras/dvigubas Pitagoras/trigubas Pitagoras:** Atstumo apskaičiavimui stataus kampo trikampyje. Vertė, kuri turi būti matuojama, mirksi mažoje režimo piktogramoje, kai tik paspaudžiate „**LASER**“ mygtuką [4], kad atliktumėte matavimą.

„Mode“ piktograma	Reikšmė
	Paprastas Pitagoro matavimas
	Dvigubas Pitagoro matavimas
	Trigubas Pitagoro matavimas

- **Nepertraukiamas atstumo matavimas:** Didžiausio ir mažiausio atstumo registravimas, atliekant nepertraukiamą matavimą. Paspauskite „LASER“ mygtuką **[4]**, kad įrašytumėte maksimalų ir minimalų atstumą. Norėdami sustabdyti matavimą, dar kartą paspauskite mygtuką „LASER“. Paspauskite „LASER“ mygtuką dar kartą, kad pradėtumėte naują nepertraukiamą matavimą.

- **Išsaugoti paskutinius 100 matavimų:** Paspauskite „LASER“ mygtuką **[4]**, kad pereitumėte atgal per išsaugotas vertes. Norėdami ištrinti atmintį, atlikite šiuos veiksmus:
 - Peržiūrėdami išsaugotas vertes: Paspauskite ir laikykite nuspaudę „MODE“ mygtuką **[3]** 2 sekundes, kad pereitumėte į atminties ištrynimo režimą.
 - Paspauskite mygtuką „LASER“ **[4]**, kad pasirinkite atminties grupę.
 - Paspauskite ir laikykite nuspaudę „LASER“ mygtuką **[4]** 2 sekundes, kad ištrintumėte pasirinktą atminties grupę.
 - Visų atminties grupių ištrynimas iš karto: Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką „LASER“ **[4]** > 4 sekundes.

● Lazerinio matavimo atlikimas



ATSARGIAI! Lazero spindulys – nežiūrėkite į spindulį! Nusukite galvą arba užsimerkite, kad nežiūrėtumėte į lazerio spindulį. Pavojus akims!

① **INFORMACIJA:** Matavimai per plastiko ar stiklo plokštės iškreipia matavimo rezultatą.

● Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Gaminys neveikia.	Baterijos išsikrovusios.	Pakeiskite baterijas (žr. „Baterijų įdėjimas / keitimas“).
Gaminys neveikia, o ekrane rodomas klaidos kodas [2].	Klaida matavimo proceso metu.	Žr. skyrių „Klaidų kodai“.

1. Pasirinkite reikiamą režimą.
2. Norėdami atlikti matavimą, paspauskite mygtuką „LASER“ [4].
3. Nukreipkite lazerį į tašką, iki kurio norite išmatuoti atstumą.
4. Dar kartą paspauskite mygtuką „LASER“ [4].
5. Išmatuota vertė rodoma ekrane [2].

● Klaidų kodai

Jei matavimo proceso metu atsiranda klaidų, jos rodomos ekrane 2 šiais klaidų kodais:

Klaidos kodas	Reikšmė
Klaida 00	Aparatinės įrangos klaida
Klaida 04	■ Pitagoro teorema negali būti taikoma ■ Nėra stataus kampo trikampio ■ Skaiciavimo klaida
Klaida 10	Baterijos išsikrovusios
Klaida 15	Vertė yra už matavimo diapazono ribų
Klaida 16	Gautas signalas yra per silpnas
Klaida 44	Matomas atstumas yra per mažas

● Valymas ir priežiūra

● Valymas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Niekada nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite jokių šveičiamųjų valymo priemonių ar tirpiklių. Tai gali nepataisomai sugadinti įrenginį.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite vandens ar metalinių priemonių. Yra trumpojo jungimo pavojus.

❗ **INFORMACIJA:**

- Prieš valydami išjunkite gaminį.
- Valymo metu neleiskite vandeniui patekti į gaminį.
- Laikykite gaminį švarų, kad užtikrintumėte gerą ir saugų darbą.
- Naudokite minkštą, sausą šluostę, kad išvalytumėte gaminį.

● Priežiūra

- Šio gaminio nereikia techniškai prižiūrėti.

● Priedai

- Reikiamus priedus galima užsisakyti mūsų paslaugų karštąja linija arba elektroniniu paštu, kurio adresas nurodytas šių naudojimo instrukcijų paskutiniame puslapyje. Užsakymo metu nurodykite IAN numerį.

● Laikymas

- Darbo pertraukų metu gaminį galima pakabinti ant diržo, naudojant integruotą diržo segtuką **5**. Įsitikinkite, kad gaminys yra išjungtas.
- Jei gaminio nenaudosite ilgą laiką, laikykite jį švarioje, sausoje vietoje, kur nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai.

- Gaminį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos / akumuliatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas / akumuliatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas / akumuliatorius daroma žala aplinkai!

Prieš išmesdami iš gaminio išimkite baterijas / akumuliatorius.

Baterijas / akumulatorius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijos / akumulatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas / akumulatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● **Veiksmai norint pasinaudoti garantija**

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Prašome dėl visų užklausų išsaugoti kasos čekį ir gaminio numerį (IAN 508236_2507) kaip pirkimo įrodymą.

Gaminio numerį rasite duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą prietaiso užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti Jums nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu.

parkside-diy.com svetainėje galite atidaryti ir atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu galite tiesiogiai patekti į parkside-diy.com svetainės puslapį. Pasirinkite savo šalį ir pagal paieškos formą susiraskite savo šalies naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 508236_2507 surasite jūsų gaminio naudojimo instrukciją.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Klientų aptarnavimas



**Klientų aptarnavimo tarnyba
Lietuva**

Tel.: 0 800 33062

Užklauso forma *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Kasutatud piktogrammide loend	Lehekülg	153
Sissejuhatus	Lehekülg	156
Sihtotstarve	Lehekülg	157
Tarnekomplekt	Lehekülg	157
Osade loend	Lehekülg	158
Tehnilised andmed	Lehekülg	158
Üldised ohutusalsed märkused	Lehekülg	159
Patareide / laetavatele patareide ohutusjuhised	Lehekülg	162
Toote esmane kasutamine	Lehekülg	164
Toote lahtipakkimine	Lehekülg	164
Patareide sisestamine/asendamine	Lehekülg	164
Kasutamine	Lehekülg	165
Sisse- ja väljalülitamine	Lehekülg	165
Rullmõõdulindi välja-/sissetõmbamine	Lehekülg	165
Mõõtmise alguspunkti ja mõõtühiku muutmine	Lehekülg	165
Režiimide valimine	Lehekülg	166
Lasermõõtmise teostamine	Lehekülg	168

Tõrkeotsing	Lehekülg	169
Veakoodid	Lehekülg	170
Puhastamine ja hooldus	Lehekülg	171
Puhastamine	Lehekülg	171
Hooldus	Lehekülg	171
Tarvikud	Lehekülg	171
Hoiustamine	Lehekülg	171
Jäätmekäitlus	Lehekülg	172
Garantii	Lehekülg	173
Garantii käsitlemine	Lehekülg	174
Teenindus	Lehekülg	175

Kasutatud piktogrammide loend



Lugege kasutusjuhendit.



OHT! – Tähistab suure riskiga ohtu, mille eiramine võib lõppeda lõppeb surma või raskete vigastustega (nt lämbumisoht)



HOIATUS! – Tähistab mõõduka riskiga ohtu, mille eiramine võib lõppeda surma või raskete vigastustega (nt elektrilöögi oht)



ETTEVAATUST! – Tähistab madala riskiga ohtu, mis võib lõppeda väiksemate või mõõdukate vigastustega, kui seda ei väldita (nt põletusoht)



TÄHELEPANU! – Hoiatab võimaliku vara/toote kahjustumise eest, kui seda eiratakse (nt lühise oht)



HOIATUS! Mõõdulindi servad on üsna teravad. Olge ettevaatlik, võite ennast vigastada. Sisselõike korral pöörduge arsti poole.



TEAVE: See sümbol koos märgusõnaga „Teave“ annab kasulikku lisateavet.

	Kaitske end laserkiirguse eest!
	Ärge vaadake kiire sisse!
	See kohustuslik märk osutab sobivate kaitsekindade kandmisele! Järgige selle hoiatuse juhiseid, et vältida esemete või kuumade või keemiliste materjalidega kokkupuutest põhjustatud kätevigastusi.
	Mõõtmise alguspunkt asub toote tagumises servas
	Mõõtmise alguspunkt asub toote eesmisel servas

	Laserkiir on aktiivne
	Akutaseme näidik
	Pindala mõõtmine
	Mahu mõõtmine
	Täisnurga ühekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil
	Täisnurga kahekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil
	Täisnurga kolmekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil

	Pideva vahemaa mõõtmine
	Viimase 100 mõõtmise salvestamine
	Alalisvool/pinge
	Kasutage toodet ainult kuivades siseruumides.
	Hoida lastele kättesaamatus kohas
	Mitte visata tulla
	Ärge sisestage valesti

	Mitte deformeerida/kahjustada
	Ärge avage / demonteerige
	Ärge kasutage koos erinevaid tüüpe või kaubamärke
	Ärge kasutage koos uusi ja vanu
	Mitte laadida
	Hoida eemal veest ja liigsest niiskusest

	Ärge lühistage
	Sisestage nõuetekohaselt
	Ohutusteave Kasutusjuhend
	CE-märkis näitab vastavust selle toote suhtes kohaldatavatele ELi direktiividele.

LASERKAUGUSMÕÕTJA KOOS MÕÕDULINDIGA

● **Sissejuhatus**

Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

● Sihtotstarve

- Toode on ettenähtud vahemaade mõõtmiseks.
- Ärge kasutage toodet muul eesmärgil.
- See toode on ette nähtud ainult tavapäraseks kasutamiseks sisetingimustes.
- Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult kodus majapidamises, mitte kommertseesmärgil.
- Tootja ei võta vastutust ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

● Tarnekomplekt

Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, kas tarne on täielik ja kas kõik osad on heas seisukorras. Enne kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid.

Kui osad puuduvad või on kahjustatud, võtke ühendust klienditeenindusega.

- 1 Laserkaugusmõõtja koos mõõdulindiga
- 2 Patareid (AAA/LR03)
- 1 Kasutusjuhend

● Osade loend

Enne lugemist avage illustratsioone sisaldav lehekülg ja tutvuge toote kõigi funktsioonidega.

(Joonis A)

- 1 Rullmõõdulindi ots
- 2 Ekraan
- 3 **MODE (režiim)** nupp
- 4 **LASER** nupp
- 5 Vööklamber

(Joonis B).

- 6 Patareipesa kate
- 7 Patareipesa

(Joonis C)

- 8 Rullmõõdulint
- 9 Vabastusnupp
- 10 Laseri ava

● Tehnilised andmed

Laserkaugusmõõtja koos mõõdulindiga	PLMB C3
Tööpinge U:	3 V === (2× 1,5 V === AAA/LR03)
Kaitseklass:	IP20
Rullmõõdulindi pikkus:	3 m

Laser	
Laseri klass	2
Lainepikkus λ :	630–670 nm
Kogu kiirgusvõimsus P_0 :	< 1 mW
Täpsus:	± 2 mm
Mõõtevahemik:	0,125–50 m
Töötemperatuur:	0 – 40 °C
Töökeskkonna niiskus:	max 90 %
Töökõrgus merepinnast:	2000 m
Hoiustamistemperatuur:	0 – 40 °C

Hoiustamise niiskus:	max 90 %
Saasteaste:	2



Üldised ohutusalased märkused

**ENNE TOOTE KASUTAMIST
TUTVUGE KOGU
OHUTUSALASE TEABE
JA KASUTUSJUHENDIGA!
KUI ANNATE SELLE
TOOTE EDASI, PALUN
ANDKE KAASA KA KÕIK
DOKUMENDID!**

Siinse kasutusjuhendi
mittejärgimisest tulenevate
kahjustuste korral muutub
garantiinõue kehtetuks!

Me ei vastuta kaudsete
kahjude eest! Me ei vastuta
mittenõuetekohasest
käsitsemisest või
ohutusjuhiste mittejärgimisest
põhjustatud materiaalse kahju
või kehavigastuste eest!

Lapsed ja puuetega inimesed

⚠ **HOIATUS! IMIKUTE JA LASTE ELUKAOTUS- VÕI ÕNNETUSOHT!**

Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga ilma järelevalveta.

Pakkematerjal kujutab endast lämbumisohtu.

Lapsed alahindavad sageli ohte. Hoidke lapsed alati pakkematerjalist eemal.

- Toodet tohivad kasutada ainult täiskasvanud. Alla 16-aastased lapsed ei tohi seadet kasutada, välja arvatud järelevalve all.
- Hoidke lapsed alati tootest eemal.

Üldised märkused

- Järgige kasutusjuhendis olevaid juhiseid kasutamise, puhastamise, ladustamise ja utiliseerimise kohta.

- Kontrollige toodet iga kord enne kasutamist. Kahjustuse korral laske toode enne kasutamist remontida. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustunud.
- Lülitage toode välja, kui seda ei kasutata. Ärge jätke toodet järelevalveta.

- Hoidke toodet meditsiiniseadmetest, magnetilistest andmesalvestuskandjatest ja magnetiliselt tundlikest seadmetest eemal.

Laseri käsitlemine

- ⚠ ETTEVAATUST!** Laserkiir
- Ärge vaadake kiire sisse! Laseri klass 2.
- Silmavigastuse oht!

- Ärge suunake laserkiirt inimeste poole.
Silmavigastuse oht!
- Märgistused ja hoiatused asuvad toote ülaosas ja küljel.
- Märgistused ja hoiatused asuvad toote ülaosas ja küljel.



Patareide / laetavatele patareide ohutusjuhised

- ⚠ **OHT ELULE!** Hoidke patareid / taaslaetavad patareid lastele kättesaamatus kohas. Juhusliku allaneelamise korral pöörduda viivitamatult arsti poole.



PLAHVATUSOHT! Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareid. Ärge lühistage patareid / taaslaetavaid akupatareid ja/või avage neid. Tulemuseks võib olla ülekuumenemine, tulekahju või lõhkemine.

- Ärge kunagi visake akusid / taaslaetavaid akupatareid tulle ega vette.
- Ärge avaldage akudele / taaslaetavatele patareidele mehaanilist koormust.

Patareide / taaslaetavate patareide lekkimise oht.

- Vältige äärmuslikke keskkonnatingimusi ja temperatuure, mis võivad mõjutada akusid / taaslaetavaid patareisid, nt radiaatorid/otsene päikesevalgus.
- Kui akud / taaslaetavad patareid on lekkinud, vältige kemikaalide sattumist nahale, silmadesse ja limaskestadele! Loputage kahjustatud piirkondi kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole!



KANDKE KAITSEKINDAID!

Lekkinud või kahjustatud patareid / taaslaetavad akupatareid võivad nahaga kokkupuutel põhjustada põletusi. Sellise sündmuse ilmnemisel kandke alati sobivaid kaitsekindaid.

- Patareide / taaslaetavate akupatareide lekkimise korral eemaldage need kohe tootest, et vältida kahjustusi.

- Kasutage ainult sama tüüpi laetavaid patareisid / taaslaetavaid patareisid Ärge kasutage kasutatud ja uusi laetavaid patareisid koos.
- Eemaldage patareid / taaslaetavad akupatareid, kui toodet pikemat aega ei kasutata.

Toote kahjustamise oht.

- Kasutage ainult ettenähtud tüüpi patareisid / taaslaetavaid akupatareisid!
- Sisestage patareid / laetavad patareid vastavalt patarei /laetava patarei ja toote polaarsusmärgistustele (+) ja (-).
- Enne patarei/taaslaetava patarei sisestamist puhastage patarei ja patareipesa kontaktid kuiva ebemevaba lapiga või vatitupsuga!
- Eemaldage tootest viivitamatult defektsed patareid / taaslaetavad akupatareid.

● Toote esmane kasutamine

● Toote lahtipakkimine

1. Võtke toode pakendist välja ning eemaldage kõik pakkematerjalid ja plastpakendid.
2. Kontrollige, kas kõik loetletud osad on komplektis (vt „Tarnekomplekt“).
3. Kontrollige, kas toode ja kõik osad on heas seisukorras: kui avastate kahjustusi või defekte, siis ärge toodet kasutage, vaid järgige peatükis „Garantii“ kirjeldatud toiminguid.

● Patareide sisestamine/asendamine

❗ TEAVE:

- Vahetage patareid välja, kui ekraanile kuvatakse veateade **Error 10** [2].
- Eemaldage tootest patareid, kui te seda pikemat aega ei kasuta.

(Joonis B)

1. Avage patareipesa kate [6], libistades seda ettepoole ja tõstes üles.
2. Eemaldage patareipesast [7] kõik sisestatud patareid.
3. Sisestage patareipesa [7] 2 patareid (AAA/LR03) õige polaarsusega, nagu näidatud.
4. Sulgege patareipesa kate [6].

● Kasutamine

● Sisse- ja väljalülitamine

❶ **TEAVE:** Toode lülitub automaatselt välja 3 minuti pärast, kui ühtegi nuppu ei vajutata.

□ **Sisselülitamine:** Vajutage ja hoidke **LASER** nuppu [4] 2 sekundit all.

□ **Väljalülitamine:** Vajutage ja hoidke **LASER** nuppu [4] 2 sekundit all.

● Rullmõõdulindi välja-/sissetõmbamine

□ **Väljatõmbamine:** Tõmmake rullmõõdulindi [1] ots tootest välja. Rullmõõdulint [8] lukustub automaatselt.

□ **Sissetõmbamine:** Rullmõõdulindi [8] sissetõmbamiseks vajutage vabastusnuppu [9].

● Mõõtmise alguspunkti ja mõõtühiku muutmine

❶ **TEAVE:**

- Mõõtmise alguspunktiks saate valida toote esi- või tagaserva.
- Mõõtühikuid saab kuvada meetrites (m), jalgades (ft), tollides (in) ja jalgades/tollides (ft/in).

1. Mõõtmise alguspunkti valimise režiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu **MODE** [3].
2. Toote esi- või tagaserva valimiseks vajutage nuppu **LASER** [4].

Režiimi piktogramm	Tähendus
	Mõõtmise alguspunkt asub toote tagumises servas
	Mõõtmise alguspunkt asub toote eesmises servas

- Kinnitamiseks vajutage nuppu **MODE** 3. Toode siseneb mõõtühiku valimise režiimi.
- Meetrite (m), jalgade (ft), tollide (in) ja jalgade/tollide (ft/in) vahel vahetamiseks vajutage nuppu **LASER** 4.
- Kinnitamiseks vajutage nuppu **MODE** 3. Toode siseneb mõõtmisrežiimi.

● Režiimide valimine

- ① **TEAVE:** Sisselülitamisel käivitub toode režiimis „Vahemaa mõõtmine“.
- Režiimide vahetamiseks järgmises järjekorras vajutage nuppu **MODE** 3:
 - Vahemaa mõõtmine
 - Pindala mõõtmine
 - Mahu mõõtmine
 - Täisnurga ühekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil
 - Täisnurga kahekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil
 - Täisnurga kolmekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil
 - Pideva vahemaa mõõtmine
 - Viimase 100 mõõtmise salvestamine

- **Vahemaa mõõtmine:** Jooksev mõõtmine kuvatakse alati ekraani alumisel real [2]. Järgmise mõõtmise ajal libiseb eelnevalt mõõdetud väärtus ühe rea võrra ülespoole.
- **Pindala mõõtmine:** Tehke 2 mõõtmist. Üksikud mõõtmised kuvatakse ülemistel ridadel. Seejärel arvutatakse pindala pikkuse ja laiuse põhjal ning kuvatakse alumisel real. Ümbermõõt kuvatakse kolmandal real.
- **Mahu mõõtmine:** Tehke 3 mõõtmist. Üksikud mõõtmised kuvatakse ülemistel ridadel väikese kirjaga. Seejärel arvutatakse ruumala pikkuse, laiuse ja kõrguse põhjal ning kuvatakse alumisel real.

- **Täisnurga ühekordne, kahekordne, kolmekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil:** Täisnurkses kolmnurgas vahemaade arvutamiseks. Mõõdetav väärtus vilgub väikesel režiimiikoonil kohe, kui vajutate mõõtmiseks nuppu **LASER** [4].

Režiimi piktogramm	Tähendus
	Täisnurga ühekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil
	Täisnurga kahekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil
	Täisnurga kolmekordne mõõtmine Pythagorase teoreemi abil

□ **Pideva vahemaa mõõtmise:**

Maksimaalse ja minimaalse vahemaa salvestamiseks pideva mõõtmisega. Maksimaalse ja minimaalse vahemaa salvestamiseks vajutage nuppu **LASER** [4]. Mõõtmise peatamiseks vajutage uuesti nuppu **LASER**. Uue pideva mõõtmise sisestamiseks vajutage uuesti nuppu **LASER**.

□ **Viimase 100 mõõtmise salvestamine:**

Salvestatud väärtuste läbivaatamiseks tagasi vajutage nuppu **LASER** [4]. Mälu kustutamiseks toimige järgmiselt:

- Salvestatud väärtuste läbivaatamise ajal: Mälu kustutamise režiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu **MODE** [3].
- Mälugrupi valimiseks vajutage nuppu **LASER** [4].

- Valitud mälugrupi kustutamiseks vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu **LASER** [4].
- Kõikide mälugruppide korraga kustutamine: Vajutage ja hoidke **LASER** nuppu [4] > 4 sekundit all.

● Lasermõõtmise teostamine



ETTEVAATUST! Laserkiir - Ärge vaadake kiire sisse! Pöörake pea eemale või sulgege silmad, et vältida laserkiire vaatamist. Silmavigastuse oht!

- ① **TEAVE:** Läbi plast- või klaaspindade tehtavad mõõtmised moonutavad mõõtmistulemust.

1. Valige vajalik režiim.
2. Mõõtmiseks vajutage nuppu **LASER** [4].
3. Suunake laser punkti, milleni soovite vahemaad mõõta.
4. Mõõtmiseks uuesti nuppu **LASER** [4].
5. Mõõdetud väärtus kuvatakse ekraanil [2].

● Tõrkeotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Toode ei toimi.	Patareid on tühjaks saanud.	Vahetage patareid välja (vt „Patareide paigaldamine/vahetamine”).
Toode ei tööta ja ekraanil kuvatakse veakood [2].	Viga mõõtmisprotsessi ajal.	Vt jaotist „Veakoodid”.

● Veakoodid

Kui mõõtmisprotsessi käigus ilmnevad vead, kuvatakse need ekraanil järgmiste veakoodidega [2]:

Veakood	Tähendus
Error 00	Riistvara viga
Error 04	■ Pythagorase teoreemi ei saa kasutada ■ Pole täisnurkset kolmnurka. ■ Arvutusviga
Error 10	Patareid on tühjad
Error 15	Väärtus on väljaspool mõõtevahemikku
Error 16	Vastuvõetud signaal on liiga nõrk
Error 44	Mõõdetav vahemaa on liiga lähedal

● Puhastamine ja hooldus

● Puhastamine

⚠ **HOIATUS!** Ärge kunagi sukeldage toodet vee või muude vedelike sisse.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid. See võib toodet pöördumatult kahjustada.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage vett ega metallilisi abivahendeid. See võib põhjustada lühise.

① **TEAVE:**

- Enne puhastamist lülitage seade välja
- Puhastamise ajal ärge laske tootesse vett sattuda.
- Hoidke toodet puhtana, et tagada hea ja ohutu töötamine.
- Puhastage toodet ainult pehme, kuiva lapiga.

● Hooldus

- Toode on hooldusvaba.

● Tarvikud

- Vajalikke lisatarvikuid saab tellida meie klienditeeninduse infotelefoni või e-posti aadressi kaudu, mis on toodud selle kasutusjuhendi viimasel lehel. Mainige tellimisprotsessi käigus IAN-numbrit.

● Hoiustamine

- Tööpauside ajal saab toodet integreeritud vööklambri 5 abil vöole riputada. Veenduge, et toode on välja lülitatud.
- Kui te ei kavatse toodet pikemat aega kasutada, hoidke seda puhtas ja kuivas kohas, mis ei ole otsese päikesevalguse käes.

- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik / 20–22: paber ja papp / 80–98: liitmaterjalid.



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käidelve see nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



Patareide / akude valest jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnakahjustused!

Enne toote jäätmekäitlusesse andmist võtke sellest patareid / akupakk välja.

Patareisid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii aeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tootesadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja tootenumber (IAN 508236_2507).

Tootenumbri leiate tootel olevalt tüübisildilt või graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmneshid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

Neid ja paljusid teisi käsiraamatuid saate vaadata ja alla laadida lehelt parkside-diy.com. Selle QR-koodi abil satute otse lehele parkside-diy.com. Valige oma riik ja otsige otsinguvälja abil kasutusjuhendeid. Tootenumbri (IAN) 508236_2507 sisestamisel pääsete ligi oma toote kasutusjuhendile.



● Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049141

Kontakti vorm *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Izmantoto piktogrammu saraksts	Lpp. 178
Ievads	Lpp. 181
Paredzētā lietošana	Lpp. 182
Komplektācijas saturs	Lpp. 182
Daļu saraksts	Lpp. 183
Tehniskie dati	Lpp. 183
Vispārīgi drošības norādījumi	Lpp. 184
Drošības norādījumi par baterijām/uzlādējamām baterijām	Lpp. 187
Pirmā izstrādājuma uzstādīšanas reize	Lpp. 189
Izstrādājuma izpakošana	Lpp. 189
Bateriju ievietošana/nomaina	Lpp. 189
Lietošana	Lpp. 190
Ieslēgšana/izslēgšana	Lpp. 190
Ruletes mērlentes izvilkšana/ievilkšana	Lpp. 190
Mērījuma sākumpunkta un mērvienības maiņa	Lpp. 190
Režīmu izvēle	Lpp. 191
Lāzera mērījumu veikšana	Lpp. 193

Problēmu novēršana	Lpp. 194
Kļūdu kodi.	Lpp. 195
Tīrīšana un apkope	Lpp. 196
Tīrīšana	Lpp. 196
Apkope	Lpp. 196
Piederumi	Lpp. 196
Uzglabāšana	Lpp. 196
Utilizācija	Lpp. 197
Garantija	Lpp. 198
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp. 199
Serviss	Lpp. 200

Izmantoto piktogrammu saraksts



Izlasiet lietošanas instrukciju.



BĪSTAMI! – norāda uz augsta riska apdraudējumu, kas var izraisīt nāvi vai smagas traumas, ja no tā neizvairās (piemēram, nosmakšanas risks)



BRĪDINĀJUMS! – norāda uz vidēja riska apdraudējumu, kas var izraisīt nāvi vai smagas traumas, ja no tā neizvairās (piemēram, elektriskās strāvas trieciena risks)



UZMANĪBU! – norāda uz zema riska apdraudējumu, kas var izraisīt vieglas vai vidēji smagas traumas, ja no tā neizvairās (piemēram, applaucēšanās risks)



PAZIŅOJUMS! – brīdina par iespējamiem īpašuma/izstrādājuma bojājumiem, ja no tā neizvairās (piemēram, īssavienojuma risks)



BRĪDINĀJUMS! Mērlentes malas ir diezgan asas. Esiet uzmanīgs, varat uz tās sagriezties. Ja sagriežaties, meklējiet medicīnisko palīdzību.

	INFORMĀCIJA: Šis simbols kopā ar signālvārdu „Informācija” sniedz papildu noderīgu informāciju.
	Sargājiet sevi no lāzera starojuma!
	Neskaties tieši starā!
	Šī obligātā zīme norāda, ka jāvalkā piemēroti aizsargcimdi! Ievērojiet šī brīdinājuma norādījumus, lai novērstu plaukstu savainojumus ar priekšmetiem vai saskari ar karstiem vai ķīmiskiem materiāliem.

	Mērījuma sākumpunkts izstrādājuma aizmugurējā malā
	Mērījuma sākumpunkts izstrādājuma priekšējā malā
	Lāzera stars aktīvs
	Baterijas uzlādes statusa indikators
	Laukuma mērīšana
	Tilpuma mērīšana
	Vienkārša Pitagora attāluma mērīšana

	Divkārša Pitagora attāluma mērīšana
	Trīskārša Pitagora attāluma mērīšana
	Nepārtraukta attāluma mērīšana
	Saglabāt pēdējos 100 mērījumus
	Līdzstrāva/spriegums
	Izmantojiet izstrādājumu tikai sausās telpās.
	Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā

	Neizmest uguni
	Neievietot nepareizi
	Nedēformēt/nebojāt
	Neatvērt / neizjaukt
	Nejaukt dažādu veidu vai zīmolu baterijas
	Nelietot jaunas baterijas kopā ar lietotām baterijām

LĀZERA TĀLMĒRS AR MĒRLENTI

● Ievads

Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.

	Neuzlādēt
	Sargāt no ūdens un pārmērīga mitruma
	Neveidot īssavienojumu
	Ievietot pareizi
	Drošības informācija Lietošanas instrukcija
	CE atbilstības marķējums norāda, ka šis izstrādājums atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

● Paredzētā lietošana

- Šis izstrādājums ir paredzēts attālumu mērīšanai.
- Neizmantojiet izstrādājumu mērķiem, kam tas nav paredzēts.
- Šis izstrādājums ir paredzēts tikai parastai lietošanai telpās.
- Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai tikai privātām māsaimniecībām un nav paredzēts komerciāliem mērķiem.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

● Komplektācijas saturs

Pēc izstrādājuma izpakošanas pārbaudiet, vai komplektācija ir pilnīga un vai visas daļas ir labā stāvoklī. Pirms lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus.

Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, ja trūkst kādas daļas vai tā ir bojāta.

- 1 Lāzera tālmērs ar mērlenti
- 2 Baterijas (AAA/LR03)
- 1 Lietošanas instrukcija

● Daļu saraksts

Pirms sākat lasīt instrukciju, atlokiat lapas, kurās ir attēli ar daļām, un iepazīstieties ar visām izstrādājuma funkcijām.

(A attēls)

- 1 Ruletes mērlentes gals
- 2 Displejs
- 3 Poga **MODE (REŽĪMS)**
- 4 Poga **LASER (LĀZERS)**
- 5 Jostas stiprinājums

(B attēls)

- 6 Bateriju nodalījuma vāciņš
- 7 Bateriju nodalījums

(C attēls)

- 8 Ruletes mērlente
- 9 Atbrīvošanas poga
- 10 Lāzera atvere

● Tehniskie dati

Lāzera tālmērs ar mērlenti	PLMB C3
Darba spriegums U:	3 V --- (2× 1,5 V --- AAA/LR03)
Aizsardzības veids:	IP20
Ruletes mērlentes garums:	3 m

Lāzers:	
Lāzera klase	2
Viļņa garums λ :	630–670 nm
Kopējā starojuma jauda P_0 :	< 1 mW
Precizitāte:	± 2 mm
Mērīšanas diapazons:	0,125–50 m
Darbības temperatūra:	0–40 °C
Darbības mitrums:	maks. 90 %

Darbības augstums:	2000 m
Uzglabāšanas temperatūra:	0–40 °C
Uzglabāšanas mitrums:	maks. 90 %
Piesārņojuma pakāpe:	2



**Vispārīgi drošības
norādījumi**

**PIRMS IZSTRĀDĀJUMA
LIETOŠANAS LŪDZAM
IZLASĪT VISU DROŠĪBAS
INFORMĀCIJU
UN LIETOŠANAS
INSTRUKCIJU! NODODOT
ŠO IZSTRĀDĀJUMU
CITAM LIETOTĀJAM,
LŪDZAM PIEVIENOT ARĪ**

VISU IZSTRĀDĀJUMA DOKUMENTĀCIJU!

Bojājumu gadījumā, kas radušies šīs lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ, garantijas prasība zaudē spēku!

Uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību par izrietošiem bojājumiem! Uzņēmums neuzņemas atbildību par materiāliem zaudējumiem vai miesas bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas

vai drošības norādījumu
neievērošanas dēļ!

Bērni un personas ar invaliditāti

⚠ BRĪDINĀJUMS!

BĪSTAMĪBA DZĪVĪBAI VAI NEGADĪJUMA DRAUDI ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!

Nekad neatstājiel bērnu
bez uzraudzības kopā ar
iepakoju ma materiālu.
Iepakoju ma materiāls rada
nosmakšanas draudus.

Bieži vien bērni nenovērtē
briesmas. Nekad
neļaujiel bērniem tuvoties
iepakoju ma materiāliem.

- Izstrādājums paredzēts
lietošanai tikai
pieaugušajiem. Bērni, kas
jaunāki par 16 gadiem,
nedrīkst lietot izstrādājumu,
izņemot pieaugušo
uzraudzībā.
- Nekad neļaujiel bērniem
tuvoties izstrādājumam.

Vispārīgas piezīmes

- Ievērojiet lietošanas instrukcijā sniegto informāciju par lietošanu, tīrīšanu, uzglabāšanu un utilizāciju.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet izstrādājumu. Ja izstrādājums ir bojāts, tas jāsalabo. Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.

- Izslēdziet izstrādājumu, kad tas netiek lietots. Neatstādiet izstrādājumu bez uzraudzības.
- Turiet izstrādājumu tālāk no medicīnas ierīcēm, magnētiskajiem datu nesējiem un magnētiski jutīgām ierīcēm.

Lāzera lietošana

⚠ UZMANĪBU! Lāzera stars – neskaties tieši starā!
2. lāzera klase Acu traumu risks!

- Nevirziet lāzera staru uz cilvēkiem. Acu traumu risks!
- Marķējumi un brīdinājumi atrodas izstrādājuma augšpusē un sānos.
- Marķējumi un brīdinājumi atrodas izstrādājuma augšpusē un sānos.



Drošības norādījumi par baterijām/uzlādējamām baterijām



APDRAUDĒJUMS DZĪVĪBAI! Glabāiet baterijas/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja nejauši norīta, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.



SPRĀDZIENA BRIESMAS!

Nekad neuzlādējiet baterijas, kas tam nav paredzētas. Neveidojiet baterijās/uzlādējamās baterijās īssavienojumu un/vai neatveriet tās. Tās var pārkarst, aizdegties vai pārsprāgt.

- Nekad nemetiet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiet baterijas/uzlādējamās baterijas mehāniskai slodzei.

Pastāv bateriju/uzlādējamo bateriju noplūdes risks

- Izvairieties no lietošanas ekstrēmos vides apstākļos un temperatūrā, kas var ietekmēt baterijas/uzlādējamās baterijas, piemēram, pie radiatoriem/tiešos saules staros.
- Ja baterijas/uzlādējamās baterijas ir noplūdušas, izvairieties no ķīmisko vielu saskares ar ādu, acīm un gļotādu! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību!



VALKĀJIET AIZSARGCIMDUS!

Noplūdušas vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas var izraisīt apdegumus, saskaroties ar ādu. Ja tas noticis, vienmēr valkājiet piemērotus aizsargcimdus.

- Ja no baterijas/uzlādējamās baterija rodas noplūde, nekavējoties izņemiet to no izstrādājuma, lai novērstu bojājumus.
- Izmantojiet tikai tāda paša veida baterijas/uzlādējamās baterijas. Neizmantojiet lietotas baterijas kopā ar jaunām baterijām/uzlādējamām baterijām.
- Ja izstrādājums netiks lietots ilgāku laiku, izņemiet no tā baterijas/uzlādējamās baterijas.

Izstrādājuma bojājuma risks

- Izmantojiet tikai norādītā tipa baterijas/uzlādējamās baterijas!
- Ievietojiet baterijas/uzlādējamās baterijas atbilstoši polaritātes atzīmēm (+) un (-), kas norādītas uz baterijas/uzlādējamās baterijas un izstrādājuma.

- Pirms ievietošanas izmantojiet sausu, neplūksnainu lupatiņu vai vates tamponu, lai notīrītu baterijas/uzlādējamās baterijas un bateriju nodaļījumu!
- Nekavējoties izņemiet no izstrādājuma bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas.

● **Pirmā izstrādājuma uzstādīšanas reize**

● **Izstrādājuma izpakošana**

1. Izņemiet izstrādājumu no iepakojuma un noņemiet visus iepakojuma un plastmasas ietinamos materiālus.
2. Pārbaudiet, vai visas sarakstā uzskaitītās daļas ir iekļautas komplektācijā (skatīt nodaļu „Komplektācijas saturs”).

3. Pārbaudiet, vai izstrādājums un visas tā daļas ir labā stāvoklī; ja tiek konstatēti bojājumi vai defekti, nelietojiet izstrādājumu, rīkojieties, kā aprakstīts nodaļā „Garantija”.

● **Bateriju ievietošana/nomainīšana**

① **INFORMĀCIJA:**

- Nomainiet baterijas, kad displejā [2] tiek parādīta **kļūda 10**.
- Izņemiet baterijas no izstrādājuma, ja to ilgāku laiku nelietosiet.

(B attēls)

1. Atveriet bateriju nodaļījuma vāciņu [6], pabīdot to uz priekšu un paceļot uz augšu.
2. Izņemiet visas ievietotās baterijas no bateriju nodaļījuma [7].

3. Ievietojiet bateriju nodalījumā **7**
2 baterijas (AAA/LR03) ar pareizu polaritāti, kā parādīts attēlā.
4. Aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu **6**.

● Lietošana

● Ieslēgšana/izslēgšana

i INFORMĀCIJA: Ja netiek nospiesta neviena poga, izstrādājums automātiski izslēdzas pēc 3 minūtēm.

- ☐ **Ieslēgšana:** Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu pogu **LASER (LĀZERS)** **4**.
- ☐ **Izslēgšana:** Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu pogu **LASER (LĀZERS)** **4**.

● Ruletes mērlentes izvilkšana/ievilkšana

- ☐ **Izvilkšana:** Izvelciet ruletes mērlentes galu **1** no izstrādājuma. Ruletes mērlente **8** automātiski nofiksējas.
- ☐ **Ievilkšana:** Nospiediet atbrīvošanas pogu **9**, lai ievilktu ruletes mērlenti **8**.

● Mērījuma sākumpunkta un mērvienības maiņa

i INFORMĀCIJA:

- Kā mērījuma sākumpunktu varat atlasīt izstrādājuma priekšējo vai aizmugurējo malu.
- Mērījumu vērtības var attēlot metros (m), pēdās (ft), collās (in) un pēdās/collās (ft/in).

1. Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiešu pogu **MODE (REŽĪMS)** [3], lai pārietu uz mērījuma sākumpunkta izvēles režīmu.
2. Nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** [4], lai atlasītu izstrādājuma priekšējo vai aizmugurējo malu.

Režīma piktogramma	Nozīme
	Mērījuma sākumpunkts izstrādājuma aizmugurējā malā
	Mērījuma sākumpunkts izstrādājuma priekšējā malā

3. Lai apstiprinātu, nospiediet pogu **MODE (REŽĪMS)** [3]. Izstrādājums pāriet mērvienības izvēles režīmā.
4. Nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** [4], lai pārslēgtos starp metriem (m), pēdām (ft), collām (in) un pēdām/collām (ft/in).
5. Lai apstiprinātu, nospiediet pogu **MODE (REŽĪMS)** [3]. Izstrādājums pāriet mērīšanas režīmā.

● Režīmu izvēle

❶ **INFORMĀCIJA:** Ieslēdzot izstrādājumu, tas sāk darboties režīmā “Izmērīt attālumu”.

- ❑ Nospiediet pogu **MODE (REŽĪMS)** [3], lai pārslēgtos starp režīmiem šādā secībā:
 - Attāluma mērīšana
 - Laukuma mērīšana
 - Tilpuma mērīšana
 - Vienkārša Pitagora attāluma mērīšana

- Divkārša Pitagora attāluma mērīšana
- Trīskārša Pitagora attāluma mērīšana
- Nepārtraukta attāluma mērīšana
- Saglabāt pēdējos 100 mērījumus

- **Attāluma mērīšana:** Pašreizējais mērījums vienmēr tiek rādīts displeja [2] apakšējā rindā. Veicot nākamo mērījumu, iepriekšējā mērījuma vērtība pārvietojas vienu rindu uz augšu.
- **Laukuma mērīšana:** Veiciet 2 mērījumus. Atsevišķie mērījumi tiek parādīti augšējās rindās. Pēc tam laukums tiek aprēķināts no garuma un platuma un parādīts apakšējā rindā. Perimetrs tiek parādīts trešajā rindā.
- **Tilpuma mērīšana:** Veiciet 3 mērījumus. Atsevišķie mērījumi tiek parādīti mazā fontā augšējās rindās. Pēc tam tilpums tiek aprēķināts no garuma, platuma un augstuma un parādīts apakšējā rindā.

- **Vienkārša Pitagora/divkārša Pitagora/trīskārša Pitagora attāluma mērīšana:** Attāluma aprēķināšanai taisnleņķa trijstūrī. Tiklīdz nospiežat pogu **LASER (LĀZERS)** [4], lai veiktu mērījumu, uz mazās režīma ikonas mirgo mērāmā vērtība.

Režīma piktogramma	Nozīme
	Vienkārša Pitagora attāluma mērīšana
	Divkārša Pitagora attāluma mērīšana
	Trīskārša Pitagora attāluma mērīšana

- **Nepārtraukta attāluma mērīšana:** Lai reģistrētu maksimālo un minimālo attālumu, izmantojot nepārtrauktus mērījumus. Lai reģistrētu maksimālo un minimālo attālumu, nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** [4]. Lai pārtrauktu mērījumu, nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** vēlreiz. Lai veiktu jaunu nepārtrauktu mērījumu, nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** vēlreiz.
- **Saglabāt pēdējos 100 mērījumus:** Lai skatītu saglabātās vērtības atpakaļgaitā, nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** [4]. Lai dzēstu atmiņu, veiciet šādas darbības:
 - Pārskatot saglabātās vērtības: Lai pārietu atmiņas dzēšanas režīmā, nospiediet un 2 sekundes turiet nospiešu pogu **MODE (REŽĪMS)** [3].

- Lai atlasītu atmiņas grupu, nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** [4].
- Lai dzēstu atlasīto atmiņas grupu, nospiediet un 2 sekundes turiet nospiešu pogu **LASER (LĀZERS)** [4].
- Vienlaicīgi dzēšot visu atmiņas grupu: Nospiediet un turiet nospiešu pogu **LASER (LĀZERS)** [4] ilgāk par 4 sekundēm.

● Lāzera mērījumu veikšana



UZMANĪBU! Lāzera stars – neskaties tieši starā! Pagrieziet galvu prom vai aizveriet acis, lai neskatītos lāzera starā. Acu traumu risks!

- ① **INFORMĀCIJA:** Mērījumi caur plastmasas vai stikla rūtīm kropļo mērījumu rezultātu.

1. Izvēlieties vajadzīgo režīmu.
2. Lai veiktu mērījumu, nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** [4].
3. Vērsiet lāzeru uz punktu, līdz kuram vēlaties izmērīt attālumu.
4. Vēlreiz nospiediet pogu **LASER (LĀZERS)** [4].
5. Izmērītā vērtība tiek parādīta displejā [2].

● Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Izstrādājums nedarbojas.	Baterijas ir tukšas.	Nomainiet baterijas (skatiet sadaļu “Bateriju ievietošana/nomaīņa”).
Izstrādājums nedarbojas, un displejā [2] tiek rādīts kļūdas kods.	Kļūda mērīšanas procesā.	Skatiet sadaļu “Kļūdu kodi”.

● Kļūdu kodi

Ja mērīšanas procesā rodas kļūdas, tās displejā **2** tiek rādītas ar šādiem kļūdu kodiem:

Kļūdas kods	Nozīme
Kļūda 00	Aparatūras kļūda
Kļūda 04	■ Pitagora teorēmu nevar izmantot ■ Nav taisnleņķa trijstūra ■ Aprēķina kļūda
Kļūda 10	Baterijas tukšas
Kļūda 15	Vērtība ir ārpus mērīšanas diapazona
Kļūda 16	Saņemtais signāls ir pārāk vājš
Kļūda 44	Mērāmais attālums ir pārāk tuvu

● Tīrīšana un apkope

● Tīrīšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nekad nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Tas var neatgriezeniski sabojāt ierīci.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet ūdeni vai metāla palīg līdzekļus. Pastāv īssavienojuma risks.

❗ **INFORMĀCIJA:**

- Pirms tīrīšanas izslēdziet izstrādājumu.
- Tīrīšanas laikā neļaujiet ūdenim iekļūt izstrādājumā.
- Lai nodrošinātu labu un drošu darbu, uzturiet izstrādājumu tīru.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu lupatiņu.

● Apkope

- Izstrādājumam nav nepieciešama apkope.

● Piederumi

- Nepieciešamos piederumus var pasūtīt, zvanot uz mūsu servisa tālruni vai izmantojot e-pasta adresi, kas norādīta šīs lietošanas instrukcijas pēdējā lappusē. Pasūtīšanas procesa laikā norādiet IAN numuru.

● Uzglabāšana

- Darba pārtraukumu laikā izstrādājumu var pakārt pie jostas, izmantojot integrēto jostas stiprinājumu [5]. Pārliecinieties, ka izstrādājums ir izslēgts.

- Ja izstrādājumu nelietosiet ilgāku laiku, uzglabāji to tīrā un sausā vietā, kas nav pakļauta tiešai saules gaismai.
- Uzglabāji izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas / akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas / akumulatorus un / vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju / akumulatoru utilizācijas dēļ!

Izņemiet baterijas / akumulatoru bloku no izstrādājuma pirms utilizācijas.

Baterijas / akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas / akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

● **Garantija**

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● **Rīcība garantijas gadījumā**

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes. Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiēt kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 508236_2507).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē uz izstrādājuma, gravējumā uz izstrādājuma, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme izstrādājuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Vietnē parkside-diy.com varat apskatīt un lejupielādēt gan šo, gan daudzas citas rokasgrāmatas. Ar šo QR kodu Jūs varat atvērt vietni parkside-diy.com. Izvēlieties valsti un meklējiet lietošanas instrukcijas, izmantojot meklēšanas rīku. Ievadot preces numuru (IAN) 508236_2507, Jūs atvērsiet attiecīgās preces lietošanas instrukciju.



● Serviss



Serviss Latvijā

Tālrunis: 800000040

Kontaktforma šeit *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507



Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite 203
Einleitung	Seite 207
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.	Seite 207
Lieferumfang.	Seite 208
Teilebeschreibung.	Seite 208
Technische Daten	Seite 209
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 209
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 213
Inbetriebnahme	Seite 214
Produkt auspacken.	Seite 214
Batterien einsetzen/wechseln.	Seite 215
Bedienung	Seite 215
Ein-/Ausschalten.	Seite 215
Rollmaßband ausziehen/einziehen	Seite 215
Startpunkt der Messung und Maßeinheit wechseln	Seite 216
Modi auswählen	Seite 217
Lasermessung durchführen	Seite 219

Fehlerbehebung	Seite 220
Fehlercodes	Seite 220
Reinigung und Wartung	Seite 221
Reinigung	Seite 221
Wartung	Seite 222
Zubehör	Seite 222
Lagerung	Seite 222
Entsorgung	Seite 223
Garantie	Seite 226
Abwicklung im Garantiefall	Seite 227
Service	Seite 228

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole



Lesen Sie die
Bedienungsanleitung.



GEFAHR! – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)



WARNUNG! – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)



VORSICHT! – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)



ACHTUNG! – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)

	WARNUNG! Die Kanten des Maßbands sind ziemlich scharf. Seien Sie vorsichtig, Sie können sich daran schneiden. Wenn Sie sich eine Schnittwunde zuziehen, suchen Sie einen Arzt auf.
	INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Nicht in den Laserstrahl blicken!

	Dieses Pflichtzeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.
	Startpunkt der Messung an der Hinterkante des Produkts
	Startpunkt der Messung an der Vorderkante des Produkts
	Laser eingeschaltet
	Batterieladezustandsanzeige

	Fläche messen
	Volumen messen
	Einfach-Pythagoras messen
	Doppel-Pythagoras messen
	Dreifach-Pythagoras messen
	Kontinuierlichen Abstand messen
	Speicherung der letzten 100 Messwerte

	Gleichstrom/-spannung
	Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einsetzen
	Nicht verformen/beschädigen
	Nicht öffnen/zerlegen

	Mischen Sie nicht verschiedene Typen oder Marken
	Mischen Sie nicht neu und gebraucht
	Nicht aufladen
	Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten
	Nicht kurzschließen
	Richtig einsetzen
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LASERENTFERNUNGSMESSER MIT MASSBAND

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt eignet sich zum Messen von Entfernungen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke.
- Dieses Produkt ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäÙem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

- 1 Laserentfernungsmesser mit Maßband
- 2 Batterien (AAA/LR03)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseiten mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Spitze des Rollmaßbandes
- 2 Display
- 3 Taste **MODE**
- 4 Taste **LASER**
- 5 Gürtelclip

(Abb. B)

- 6 Batteriefachabdeckung
- 7 Batteriefach

(Abb. C)

- 8 Rollmaßband
- 9 Entriegelungstaste
- 10 Laseraustrittsöffnung

● Technische Daten

Laserentfernungsmesser mit Maßband:	PLMB C3
Betriebsspannung U:	3 V --- (2× 1,5 V --- AAA/LR03)
Schutzart:	IP20
Rollmaßband-Länge:	3 m

Laser:	
Laserklasse:	2
Wellenlänge λ :	630–670 nm
Gesamt-Strahlungsleistung P_0 :	< 1 mW
Genauigkeit:	± 2 mm
Messbereich:	0,125–50 m
Betriebstemperatur:	0–40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:	max. 90 %

Betriebshöhe:	2 000 m
Lagertemperatur:	0–40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung:	max. 90 %
Verschmutzungs-Grad:	2



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN,

GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!
Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

**⚠️ WARNUNG! LEBENS-
GEFAHR UND UNFALL-
GEFAHR FÜR SÄUGLINGE
UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Das Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

Allgemeine Hinweise

- Beachten Sie die Angaben in dieser Bedienungsanleitung zur Bedienung, Reinigung, Lagerung und Entsorgung.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Lassen Sie ein beschädigtes Produkt reparieren. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Schalten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch aus. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.

- Halten Sie das Produkt fern von medizinischen Geräten, magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten.

Umgang mit dem Laser

⚠️ ACHTUNG!

Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken!

Laserklasse 2. Gefahr von Augenverletzungen!

- Laserstrahl nicht gegen Personen richten. Gefahr von Augenverletzungen!

- Kennzeichnungen und Warnhinweise befinden sich auf der Oberseite und an der Seite des Produkts.
- Markierungen und Warnhinweise befinden sich auf der Oberseite und der Seite des Produkts.





Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠ LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Inbetriebnahme**

● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Batterien einsetzen/wechseln

❗ INFO:

- Wechseln Sie die Batterien, wenn **Error 10** auf dem Display **[2]** angezeigt wird.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden.

(Abb. B)

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung **[6]**, indem Sie sie nach vorne schieben und anheben.
2. Entnehmen Sie eventuell eingesetzte Batterien aus dem Batteriefach **[7]**.
3. Setzen Sie 2 Batterien (AAA/LR03) mit korrekter Polarität, wie abgebildet, in das Batteriefach **[7]** ein.
4. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung **[6]**.

● Bedienung

● Ein-/Ausschalten

- ❗ **INFO:** Das Produkt schaltet sich nach 3 Minuten automatisch ab, falls keine Taste gedrückt wird.

- ☐ **Einschalten:** Halten Sie die Taste **LASER [4]** 2 Sekunden lang gedrückt.
- ☐ **Ausschalten:** Halten Sie die Taste **LASER [4]** 2 Sekunden lang gedrückt.

● Rollmaßband ausziehen/einziehen

- ☐ **Ausziehen:** Ziehen Sie die Spitze des Rollmaßbands **[1]** aus dem Produkt. Das Rollmaßband **[8]** arretiert automatisch.
- ☐ **Einziehen:** Drücken Sie die Entriegelungstaste **[9]**, um das Rollmaßband **[8]** einzuziehen.

● Startpunkt der Messung und Maßeinheit wechseln

❗ INFO:

- Sie können die Vorder- oder Hinterkante des Produkts als Startpunkt der Messung auswählen.
- Sie können sich die Messwerte in Meter (m), Fuß (ft), Zoll (in) und Fuß/Zoll (ft/in) anzeigen lassen.

1. Halten Sie die Taste **MODE** 3 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zur Auswahl des Startpunkts der Messung aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um die Vorder- oder Hinterkante des Produkts auszuwählen.

Modus-Piktogramm	Bedeutung
	Startpunkt der Messung an der Hinterkante des Produkts
	Startpunkt der Messung an der Vorderkante des Produkts

3. Drücken Sie die Taste **MODE** 3 zur Bestätigung. Das Produkt wechselt in den Modus zur Auswahl der Maßeinheit.
4. Drücken Sie die Taste **LASER** 4, um zwischen Meter (m), Fuß (ft), Zoll (in) und Fuß/Zoll (ft/in) zu wechseln.
5. Drücken Sie die Taste **MODE** 3 zur Bestätigung. Das Produkt wechselt in den Messmodus.

● Modi auswählen

① **INFO:** Beim Einschalten startet das Produkt immer im „Abstand messen“-Modus.

- Drücken Sie die Taste **MODE** [3], um die Modi in der folgenden Reihenfolge durchzuwechseln:
 - Abstand messen
 - Fläche messen
 - Volumen messen
 - Einfach-Pythagoras messen
 - Doppel-Pythagoras messen
 - Dreifach-Pythagoras messen
 - Kontinuierlichen Abstand messen
 - Speicherung der letzten 100 Messerwerte

- **Abstand messen:** Der aktuell gemessene Wert wird immer in der untersten Zeile des Displays [2] angezeigt. Bei der nächsten Messung rutscht der zuvor gemessene Wert eine Zeile nach oben.
- **Fläche messen:** Führen Sie 2 Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen angezeigt. Aus der Länge und Breite wird anschließend die Fläche berechnet und in der untersten Zeile angezeigt. Der Umfang wird in der 3. Zeile angezeigt.
- **Volumen messen:** Führen Sie 3 Messungen durch. Die Einzelmessungen werden in den oberen Zeilen klein angezeigt. Aus der Länge, der Breite und der Höhe wird anschließend das Volumen berechnet und in der untersten Zeile angezeigt.

- **Einfach-Pythagoras/Doppel-Pythagoras/Dreifach-Pythagoras messen:** Für die Berechnung des Abstands in einem rechtwinkligen Dreieck. Der zu messende Wert blinkt als Hilfestellung auf dem kleinen Modus-Piktogramm, sobald Sie die Taste **LASER**  zum Messen gedrückt haben.

Modus-Piktogramm	Bedeutung
	Einfach-Pythagoras messen
	Doppel-Pythagoras messen
	Dreifach-Pythagoras messen

- **Kontinuierlichen Abstand messen:** Für das Festhalten eines maximalen und eines minimalen Abstands, bei kontinuierlicher Messung. Drücken Sie die Taste **LASER** , um den maximalen und minimalen Abstand festzuhalten. Drücken Sie die Taste **LASER** erneut, um den Messvorgang zu beenden. Drücken Sie die Taste **LASER** erneut, um eine neue kontinuierliche Messung zu beginnen.

□ **Speicherung der letzten**

100 Messwerte: Drücken Sie die Taste **LASER** [4], um die gespeicherten Werte rückwärts durchzugehen.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Speicher zu löschen:

- Während Sie die gespeicherten Werte durchgehen: Halten Sie die Taste **MODE** [3] 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus zum Löschen des Speichers aufzurufen.
- Drücken Sie die Taste **LASER** [4], um eine Speichergruppe auszuwählen.
- Halten Sie die Taste **LASER** [4] 2 Sekunden lang gedrückt, um die ausgewählte Speichergruppe zu löschen.
- Alle Speichergruppen auf einmal löschen: Halten Sie die Taste **LASER** [4] > 4 Sekunden lang gedrückt.

● **Lasermessung durchführen**



VORSICHT! Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken! Wenden Sie den Kopf ab oder schließen Sie die Augen, um einen Blick in den Laserstrahl zu vermeiden. Risiko von Augenverletzungen!

① **INFO:** Messungen durch Kunststoff- oder Glasscheiben verfälschen das Messergebnis.

1. Wählen Sie den gewünschten Modus.
2. Drücken Sie die Taste **LASER** [4], um den Messvorgang zu starten.
3. Richten Sie den Laser auf den Punkt aus, zu dem Sie den Abstand messen wollen.
4. Drücken Sie die Taste **LASER** [4] erneut.
5. Der gemessene Wert wird auf dem Display [2] angezeigt.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Produkt startet nicht.	Die Batterien sind leer.	Wechseln Sie die Batterien (siehe „Batterien einsetzen/wechseln“).
Produkt funktioniert nicht und Fehlercode wird auf dem Display 2 angezeigt.	Fehler während des Messvorgangs.	Siehe „Fehlercodes“.

● Fehlercodes

Falls während des Messvorgangs Fehler auftreten, werden diese durch folgende Fehlercodes auf dem Display **2** angezeigt:

Fehlercode	Bedeutung
Error 00	Hardware-Fehler
Error 04	■ Satz des Pythagoras kann nicht angewendet werden ■ Kein rechtwinkliges Dreieck ■ Berechnungsfehler

Fehlercode	Bedeutung
Error 10	Batterien leer
Error 15	Wert liegt außerhalb des Messbereichs
Error 16	Empfangenes Signal ist zu schwach
Error 44	Zu messende Distanz ist zu klein

● Reinigung und Wartung

● Reinigung

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Produkt damit irreparabel beschädigen.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie kein Wasser oder metallische Hilfsmittel. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

❗ INFO:

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus.
- Lassen Sie bei der Reinigung kein Wasser in das Produkt eindringen.
- Halten Sie das Produkt sauber, um gutes und sicheres Arbeiten zu gewährleisten.

- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Produkt zu reinigen.

● **Wartung**

- Das Produkt ist wartungsfrei.

● **Zubehör**

- Benötigtes Zubehör kann über unsere Service-Hotline oder die auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung angegebene E-Mail-Adresse bestellt werden. Bei der Bestellung sollte die IAN-Nummer angegeben werden.

● **Lagerung**

- In Arbeitspausen kann das Produkt mit dem Gürtelclip  am Gürtel eingehängt werden. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden werden, lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort, der keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen

Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus /oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 508236_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMAIL.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 508236_2507 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 08008855300

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

AT

Service Österreich

Tel.: 0800447750

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

BE

Service Belgien

Tél.: 080012614

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800563601

Kontaktformular auf *parkside-diy.com*

IAN 508236_2507

